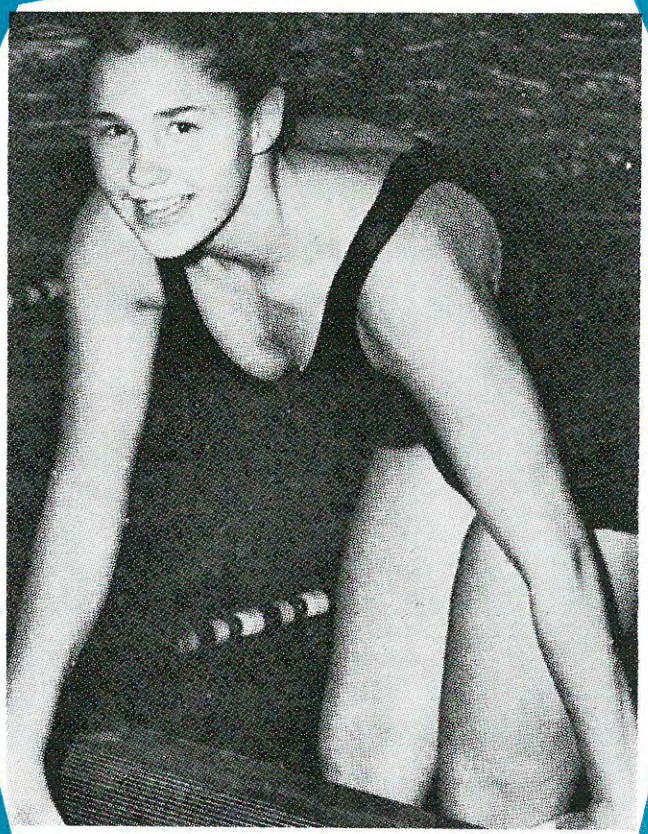
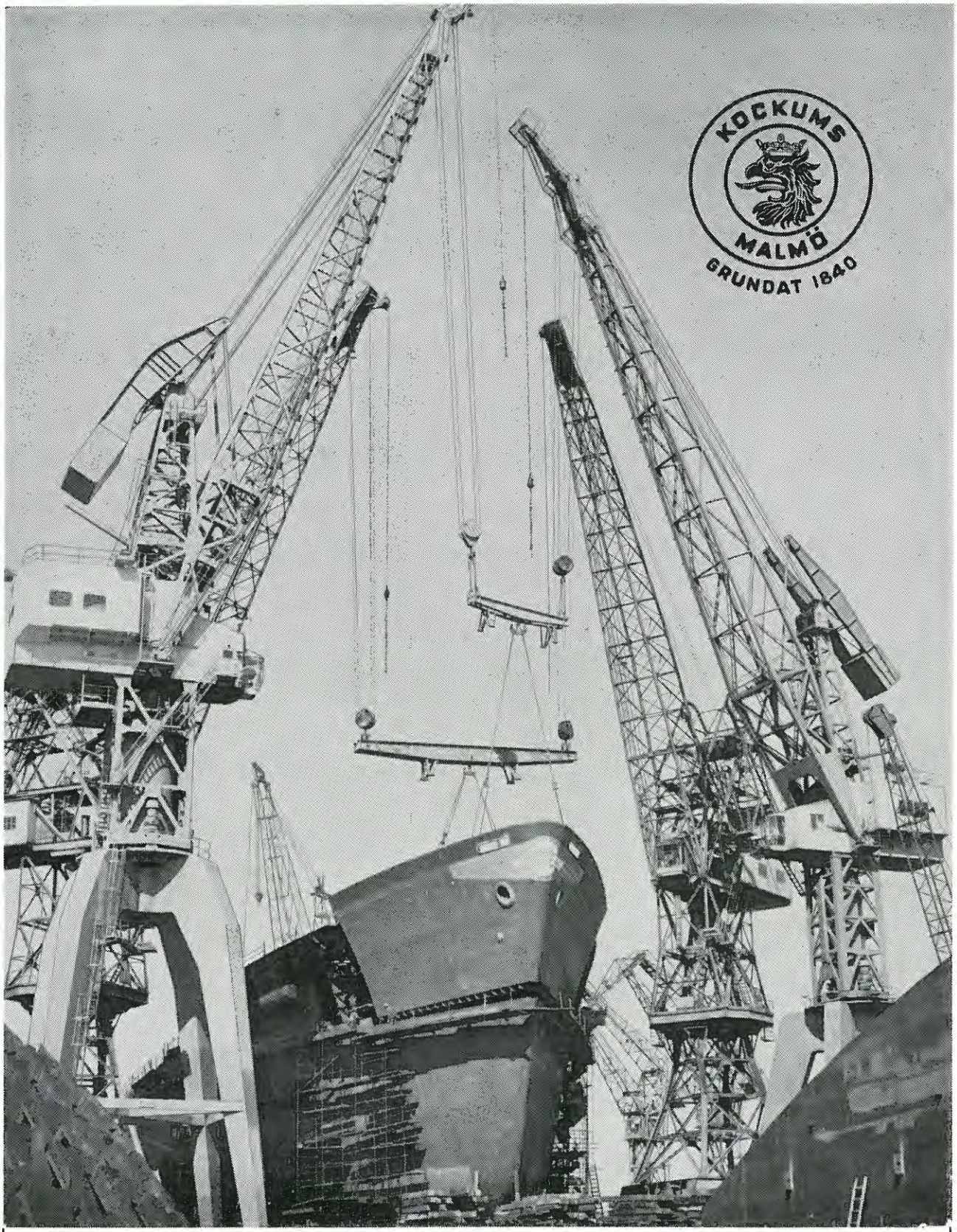
Simsport

MEDDELANDEN FRÅN SVENSKA SIMFÖRBUNDET



2

FEBRUARI 1962 - ÅRGÅNG 17



KOCKUMS

MEKANISKA VERKSTADS AB • MALMÖ

NYBYGGNADER UPP
TILL 110.000 TONS DW.
KLASSNINGAR
REPARATIONER

SIMSPORT

MEDDELANDE FRÅN
SVENSKA SIMFÖRBUNDET
SVEAVÄGEN 29 - STOCKHOLM
POSTGIRO: 542 94

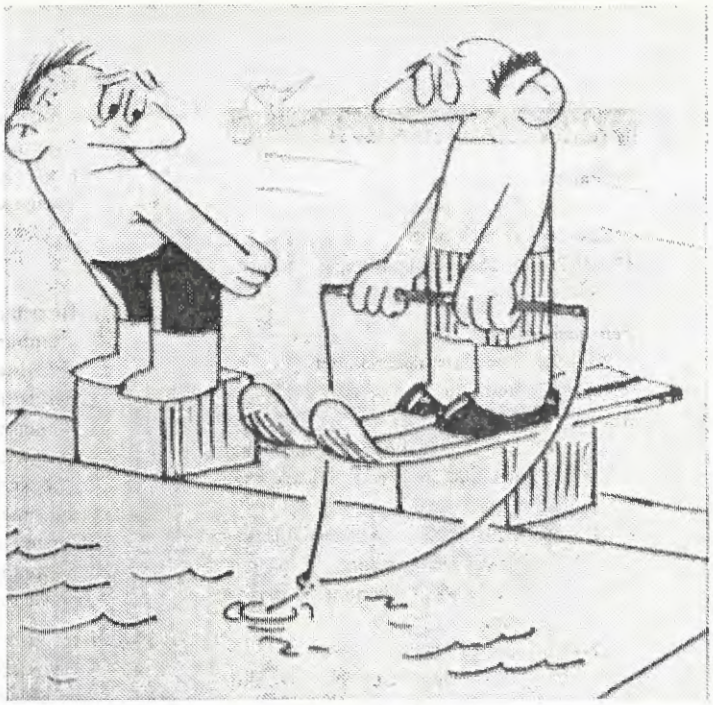
Nr 2 - 1962 - Årgång 17

Redaktör och ansvarig utgivare:
HENRY RUNSTRÖMER

Telefon:
REDAKTÖREN 10 61 92

KUNGÖRELSE 10 63 92

Prenumerationspris: kr. 10:—
I utlandet kr. 15:— för helår



EN SKÄMTTECKNING för en gångs skull häruppe i hörnet. Den förebådar något nytt — se längre fram i tidningen, där vi introducerar en avdelning smått och gott, kryddat av litet mera skämt.

Starkt läkarbetyg

Det är kanske för mycket sagt att svensk simnings målsmän drog en suck av lättnad, när resultatet av en omfattande tvåårig medicinsk utredning om de främsta stockholmska simmarflickornas hårdträning lades fram till offentligt bedömande i slutet av januari. Någon gnagande oro över att man höll på att syssla med något extremt farligt har väl knappast någon i dessa kretsar hyst, eftersom man visste med sig att den svenska simningens rekordframfart stått under nästan daglig observation av ansvarskännande lekmän och simteknisk expertis, som ju även den kan förutsättas besitta ett visst mått av omdöme. Och eftersom den "nya given" nu har rätt många år bakom sig, så skulle rimligen påtagliga riskmoment redan ha iakttagits.

Men möjligheten av ett medicinskt "tummen ner" för nuvarande träningsmetoder har ju inte helt kunnat uteslutas eftersom läkareansvaret hellre riktar in sig på försiktighet än risktagning. Klart uttalade farhågor av legitimerad expertis hade med säkerhet betytt att det slagits av på farten inom svensk simträning, vilket i sin tur obevekligt lett till mindre framgångar redan i årets EM. Och vid det här laget har man säkra belägg för att de stora "affischnamnen" betytt oerhört mycket för nyrekryteringen och breddverksamheten, gjort simningen till en idrott "på modet", ja t.o.m. satt fart på bassängbyggandet (ett 30-tal tempererade utomhusbad planeras för närvarande i Sverige!) med allt vad det betyder i ökade lokalresurser för simundervisningen och allmänhetens rekreation.

★

Såväl den fysiologiska, gynekologiska som psykiatriska expertisen har konstaterat att man inte kunnat påvisa någon menlig inverkan hos dessa 30 flickor, bland vilka befinner sig svensk simnings hårdast tränade "affischnamn", med ett träningskvantum, som ligger långt över t.ex. Skånes och övriga simmar-Sveriges.

Den fysiologiska utredningen fastslår att flickorna har "uppseendeväckande hög" syreupptagningsförmåga, cirka 15 procent högre än sina jämnåriga, som endast deltar i skolgymnastik. Trots att syreupptagningsförmågan ökar fram till 19—20-årsåldern låg t.ex. 16-åriga Jane Cederqvist på 3,8 dvs. över genomsnittet för våra fyra kvinnliga VM-kandidater i skidåkning, som har genomsnittsåldern 25 år. Bl.a. min egen tidigare fundering att simning skulle vara framför allt en teknikidrott och därför "skonsammare" för hjärtat än t.ex. löpning och skidåkning kunde nu tillbakavisas av Per-Olof Åstrand, som övertygande fastslog att maximal simning kräver ett lika maximalt engagemang av "förbränningsmotorn" som löpning och skidåkning. Konsekvensen av detta skulle bl.a. vara att simmarna inte i den utsträckning man förmodat behöver använda löpning och skidåkning som genvägar för att snabbare bygga upp kondition, däremot — betonade Åstrand — kan denna variant av träning ha sin psykologiska betydelse eftersom den skapar omväxling i året-runt-rutinen. Den framstående skidprofessorns slutsatser ger närmast stöd åt neptuntränaren Sten Hellqvist, som låtit sina flickor ägna sig uteslutande åt "ren" simträning.

Populäruppfattningen att simmarflickorna skulle bli speciellt kraftiga eller tjocka avlivades. Vikten var i genomsnitt normal i förhållande till längd och ålder. Däremot var dessa 30 utvalda flickor, som representerar den stockholmska simtoppen påfallande långa, där finns inte en enda av typen "kort" men 17 över medellängd. Varav alltså skulle kunna utläsas antingen att simningen passar bäst för långa flickor, eller att simningen med sina tänjningsrörel-

OMSLAGSBILDEN

den här gången föreställer ett av simmar-Amerikas allra största löften, Jill Spaulding. Hon är 13 år gammal nu — när hon var 12 simmade hon 200 yards fritt på 2.15,1. Hon kan också den här gången tjäna som introduktion till Simsports amerikanska svep. Se vidare längre fram i tidningen. Där finns både mera bilder och mycket mera text och vad våra unga svenska simmare har att vänta av det lika unga Amerika.

Tävlingskalender

Februari:

5—11 Div. I-polo.
12—18 Div. I-polo
17 18 20 SvD:s skolsimningar, Sthlm
19—25 Div. I-polo

Februari—mars:

25—18 Distriktsmästerskapen inomhus

Mars:

4 SM i svikthopp (3 inomhus) och 800 m frisim i Karlskoga
5—11 Div. II-polo
10—11 Landskamp Sverige—Tjeckoslovakien. Simning + hopp i Gävle — Vattenpolo i Eskilstuna
12—18 Div. I och div. II-polo
25 "Sir Kings Cup" i Vingåker
19—25 Div. I- och div. II-polo

Mars—april:

31— 1 SM i simning (inomhusgrenarna) i Göteborg

April:

2— 8 Div. I- och div. II-polo
8 20-mannasimningen, Sthlm
9—15 Div. I- och div. II-polo
14—15 Landskamp Holland—Sverige, seniorer, simning + hopp i Rotterdam
15 Göteborgs Grand Prix
19—20 Pololandskamp Sverige—Östtyskland i Rostock
21—22 Ungdomslandskamp Östtyskland—Sverige, simning i Berlin
29 Junior-SM i vattenpolo

Maj:

1—30/9 SUM-SIM massmönstringen
5— 6 Norrländska inomhusmästerskapen
6—13 Junior-SM i vattenpolo
19—20 Internationella hopptävlingar i Rostock
24—25 Internationella simtävlingar i Moskva
26—27 Vattenpololandskamp Sverige—Västtyskland i Ronneby

Juni:

2— 3 Internationella tävlingar i Hamburg (50 m)
5 4-stadsmatch i Uppsala: Eskilstuna—Västerås——Norrtälje—Uppsala
9—10 Internationella hopptävlingar i Moskva
13—15 Internationella hopptävlingar i Kiev
16—17 Vattenpolo: SKK—Tunafors—Magdeburg i Uppsala

Juni—juli:

25— 1 Utomhus-SM i polo
30— 1 Hopplandskamp Sverige—Finland i Uppsala

Juli:

7 Ungdomsspelen
2— 8 Utomhus-SM i polo
8 SM i kombinerade höga hopp
14—15 Nordiska juniormästerskapen, simning—hopp i Kotka
14—15 Simlandskamp Frankrike—Sverige i Paris
9—15 Utomhus-SM i polo
15—31 Distriktsmästerskapen utomhus
16—22 Utomhus-SM i polo
22 Vansbrosimningen
26 DM (1500), Stockholm
28—29 DM, Stockholm
28—29 Norrländska utomhusmästerskapen i Ånge
28—29 Pololandskamp Frankrike—Sverige i Paris

Augusti:

2— 5 SM utomhus
9—12 Internationell poloturnering i Stettin
19—26 Europamästerskapen, simning—hopp—vattenpolo i Leipzig

September:

1/6—30 SUM-SIM, massmönstringen
8— 9 Sexnationerstävlingen, simning—hopp, i Rotterdam
15—16 Junior-SM i simning o. hopp
17—23 Div. I- och div. II-polo
24—25 JDM, Stockholm
28—29 Skolungdomens höstävlingar
24—30 Div. I och Div. II

Oktober:

1— 7 Div. I och div. II (4 omg)
8—14 Div. I- och div. II-polo
15—21 Div. I- och div. II-polo
20—21 SUM-SIM, regionsmästerskapen
22—28 Div. I-polo
28 Div. II-polo, finalomg.
29 DM (livräddning), Stockholm

November:

3— 4 SUM-SIM, Riksmästerskapet
11 Div. I-polo, finalomg.
11 Pojktiomanna, Stockholm
18 10-mannasim, Stockholm

December:

2 SM i svikthopp (1 m inomh.)
2 50-mannasimningen, Sthlm

Årsmötet

Svenska Simförbundets årsmöte äger rum i Göteborg fredagen den 30 mars med början kl. 13.00.
Lokal: Palace Hotel, Göteborg.

Föredragningslista enligt stadgarna.

Styrelsen

---

ser successivt påverkar kroppslängden något, vilket i någon mån varit min egen högst lekmannamässiga teori under senare år.

★

För min del hade jag trott att det enda faromomentet skulle ligga på det psykologiska planet, varit något orolig för den publicistiska uppmärksamheten, som drabbat de senaste årens rubrikflickor, befarat att de "spänner sig" och känner sig pressade när de får prestige att försvara.

Men docent Nylander, som i tio år varit ordförande i en stor all-round-idrottsförening fastslog: Denna belastning har kunnat påvisas i betydligt högre grad hos vuxna idrottsstjärnor. Anledningen till att dessa flickor, bland vilka det fanns flera berömda namn, är mera oberörda av ståhejet kring sin person än vuxna stjärnidrottsmän, ville docent Nylander inte endast tillskriva deras ålder utan ansåg även att det berodde på att "de byggs upp lugnt och harmoniskt". Sten Hellqvist fick en speciell eloge.

★

De främsta simmarflickorna klarade sig alltså helskinnade från denna grundliga undersökning, den mest inträngande som en kategori idrottsutövare utsatts för i Sverige hittills, ja frågan är väl om någon grupp av unga individer examinerats så noggrant. Det skulle vara på sin plats om Skolidrottsförbundet nu tog initiativet även till en fysiologisk och socialpsykiatrisk bedömning av andra kategorier, t.ex. 30 "plugghästar" eller 30 kvinnliga "danssalong-stamkunder". Skolberedningen, som anser att vårt samhälles utveckling och folkhälsan bäst betjänas genom att ytterligare inskränka på skolschemats gymnastiktimmar kanske också behöver vägledning, liksom Svenska Simförbundet nu fått. *Birger Buhre*

Inomhus-SM den 31 mars—1 april

Årets svenska inomhusmästerskap i simning äger rum i Valhallabadet, Göteborg den 31 mars—1 april. För de lokala arrangemangen svarar Simavdelningen 1902.

Grenindelningen har fastställts enligt följande:

LÖRDAGSPROGRAMMET

Försökstävlingar kl. 11.00.

1. 200 m frisim, herrar
2. 200 m ryggsim, damer
3. 200 m bröstsim, herrar
4. 100 m fjärilsim, damer

Finaltävlingar kl. 17.00

1. 200 m frisim, herrar
2. 200 m ryggsim, damer
3. 200 m bröstsim, herrar
4. 100 m fjärilsim, damer
5. 4x100 m ryggsim, herrar
6. 4x100 m bröstsim, damer
7. 4x100 m fjärilsim, herrar
8. 4x100 m frisim, damer

SÖNDAGSPROGRAMMET

Försökstävlingar kl. 09.30

1. 200 m frisim, damer
2. 100 m ryggsim, herrar
3. 200 m bröstsim, damer
4. 100 m fjärilsim, herrar

Finaltävlingar kl. 15.30

1. 200 m frisim, damer
2. 100 m ryggsim, herrar
3. 200 m bröstsim, damer
4. 100 m fjärilsim, herrar
5. 4x100 m ryggsim, damer
6. 4x100 m bröstsim, herrar
7. 4x100 m fjärilsim, damer
8. 4x100 m frisim, herrar

Extrainslag kommer att inläggas före lagkapperna och mellan dessa i likhet med 1961. Följande tider gäller som kvalificeringstider för anmälan till start:

Herrar:

200 frisim 2.17,0
200 bröstsim 2.52,0
100 fjärilsim 1.11,0
100 ryggsim 1.11,0

Damer:

200 frisim 2.37,0
200 bröstsim 3.10,0
100 fjärilsim 1.24,0
200 ryggsim 3.00,0

Ovanstående tider måste ovillkorligen ha uppnåtts av anmäld simmare under 1961 och fram till anmälningstidens utgång. Tiden skall ha anmälts till Förbundet. För lagkapperna gäller, att rekommendation utgår till klubbarna att inte anmäla lag, som inte gjort bättre tid än vad 16:e lag presterade vid förra årets SM-tävlingar. Arrangörerna förbehåller sig rätten att för lagkappssimningar ordna B- och C-heat under förmiddagspassen.

Ordförande i organisationskommittén är Reine Odell, Bilradiogatan 16, *Västra Frölunda,* tel. 031/43 33 19. Inkvarteringschef är Lars-Erik Olsson, Reso, tel. 031/12 42 70. Förfrågningar om SM-tävlingarna kan göras hos Reine Odell på ovanstående telefonnummer.

Anmälningar skall vara arrangörerna tillhanda senast månaden den 26 mars 1962 under adress: Reine Odell, Bilradiogatan 16, *Västra Frölunda.*

SM-byrå kommer att öppnas på Valhallabadets kontor.

RÄTTELSE

Tyvär hade några fel insmugit sig i den röstlängd som publicerats i januarinumret. Vi återger här de rätta uppgifterna.

Värmland: Filipstads Idrottsförening 3 röster (i stället för 2), Kristinehamns Simsällskap 2 (3), Sportklubben Sifhälla 2 (3), Sunne Simsällskap 1 (2) och Väse Skol IF 1 röst (i stället för 0).

Småland: Jönkpings Sim- och Livräddningssällskap 1 röst (ej 0 som felaktigt angivits). Föreningsantalet 38 (i st. f. 37).

Gotland: Bunge Skolidrottsförening utgår. Föreningen ombildad och inregistrerad under namnet Fåsösunds Skolidrottsförening, som finnes upptagen i röstlängden. Föreningsantalet 12.

Västerbotten: Skellefteå Simklubb och Rönnskärs IF utgår. Dessa klubbar sammanslagna under namnet Skellefteå/Rönnskärs SK. Föreningsantalet 8.

SM på 800 m och i svikthopp i Karlskoga

Årets SM på 800 m frisim samt i svikthopp (3 m) för herrar och damer anordnas i Karlskoga simhall söndagen den 4 mars 1962 enligt följande:

11.00 Hopp avd. I
14.00 Hopp avd. II
800 m frisim

Anmälningar skall vara arrangörsklubben, Karlskoga SS, tillhanda senast onsdagen den 28 februari under adress Karlskoga Simsällskap, Varmbadhuset, Karlskoga. Tillsammans med anmälan på 800 m skall uppgift om vederbörande anmälds personliga rekordtid på distansen angivas (om sådan ej finnes alternativt på 400 eller 1.500 m). Förbundet betalar 1/2 resa till de tre främsta och 1/2 resa till de övriga finalisterna.

Begäran om inkvartering skall göras senast den 25 februari till Karlskoga Simsällskap, Eisten Carnegård, tel. 0586/321 00.

VATTENPOLO

SPELORDNING FÖR DIVISION I

Omg. 4: 12—18/3 TSK—VSS, Hellas—S 02, Neptun—SKK, Sirius—Ran

Omg. 5: 19—25/3 TSK—Hellas, SKK—Ran, VSS—S 02, Neptun—Sirius

Omg. 6: 2—8/4 VSS—SKK, Ran—S 02, Hellas—Neptun, Sirius—TSK

Omg. 7: 9—15/4 S 02—SKK, Ran—VSS, Neptun—TSK, Sirius—Hellas

Omg. 8: 17—23/9 Hellas—Sirius, VSS—Ran, SKK—S 02, TSK—Neptun

Omg. 9: 24—30/9 TSK—Sirius, S 02—Ran, Neptun—Hellas, SKK—VSS

Omg. 10: 1—7/10 Sirius—Neptun, S 4—VSS, Ran—SKK, Hellas—TSK

Omg. 11: 8—14/10 Ran—Sirius, SKK—Neptun, S 02—Hellas, VSS—TSK

Omg. 12: 15—21/10 TSK—S 02, Hellas—VSS, Neptun—Ran, Sirius—SKK

Omg. 13: 22—8/10 S 02—Sirius, VSS—Neptun, SKK—Hellas, Ran—TSK

Omg. 14: 11/1 Sirius—VSS, Neptun—S 02, Hellas—Ran, TSK—SKK

SPELORDNING FÖR DIVISION II

Södra

Omg. 1: 19—25/3 Elfsborg—Trelleborg, Jönköping—Nässjö

Omg. 2: 2—8/4 Nässjö—Elfsborg, Trelleborg—Jönköping

Omg. 3: 9—16/4 Jönköping—Elfsborg, Trelleborg—Nässjö

Omg. 4: 24—30/9 Nässjö—Trelleborg, Elfsborg—Jönköping

Omg. 5: 8—14/10 Jönköping—Trelleborg, Elfsborg—Nässjö

Omg. 6: 28/10 Nässjö—Jönköping, Trelleborg—Elfsborg

Norra

Omg. 1: 5—11/3 Upsala—Polisen, Sundbyberg—Falun, Sala—Hedemora

Omg. 2: 12—18/3 Polisen—Sala, Falun—Upsala, Hedemora—Sundbyberg

Omg. 3: 19—25/3 Polisen—Falun, Sala—Sundbyberg, Hedemora—Upsala

Omg. 4: 2—8/4 Sundbyberg—Polisen, Falun—Hedemora, Sala—Upsala

Omg. 5: 9—15/4 Sundbyberg—Upsala, Falun—Sala, Hedemora—Polisen

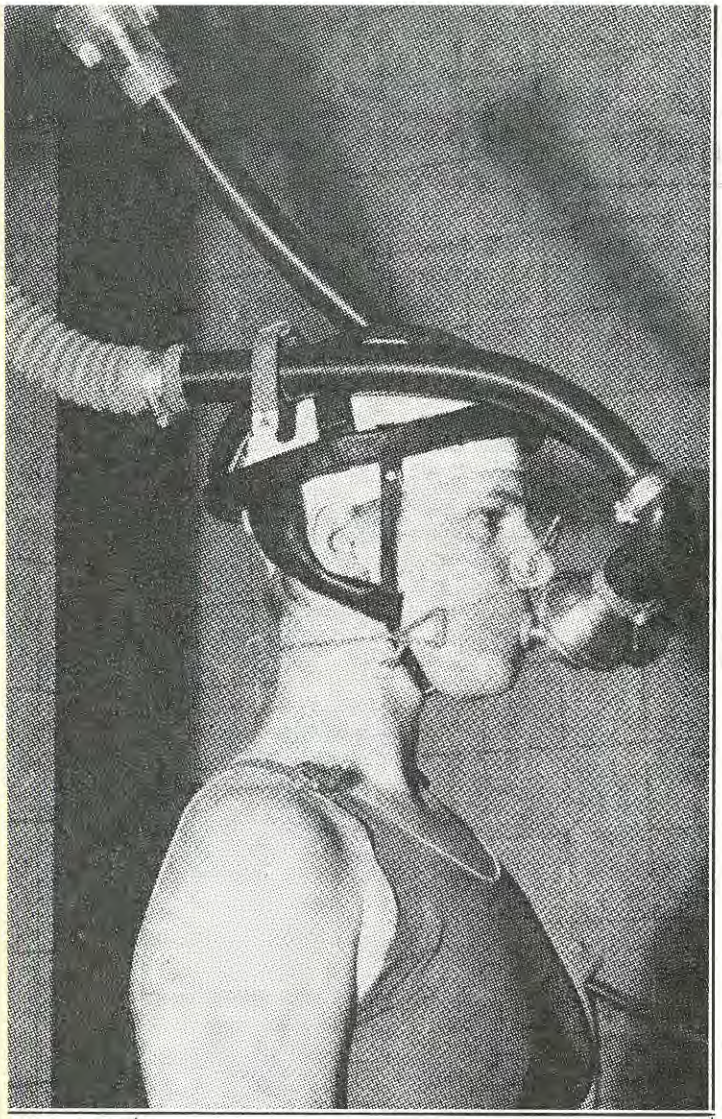
Omg. 6: 17—23/9 Polisen—Hedemora, Sala—Falun, Upsala—Sundbyberg

Omg. 7: 1—7/10 Upsala—Sala, Hedemora—Falun, Polisen—Sundbyberg

Omg. 8: 8—14/10 Upsala—Hedemora, Sundbyberg—Sala, Falun—Polisen

Omg. 9: 15—21/10 Sundbyberg—Hedemora, Upsala—Falun, Sala—Polisen

Omg. 10: 28/10 Hedemora—Sala, Falun—Sundbyberg, Polisen—Upsala



JANE CEDERQVIST var ett av läkarkommitténs försöksobjekt och på den här bilden visar hon vilken utrustning hon hade under testsimningarna.

Läkarbesked:

Flickornas hårdträning är ej skadlig!

Simförbundet fick ett glädjande besked den 19 jan. Då offentliggjordes resultaten från den stora undersökning av simmarflickor i åldern 12—16 år, som verkställdes under 1961.

Undersökningens resultat blev mycket positivt: Det sju man starka läkarteamet konstaterar i sin summering att flickorna inte tagit minsta skada själsligt eller kroppsligt av den mycket hårda träningen, som i några fall i somras omfattat mer än en mil pr dag.

Bland de undersökta var Jane Cederqvist. Läkarnas slutsats är en värdefull uppmuntran för Neptunflickornas tränare Sten Hellqvist, som de senaste åren följt den hårda linjen.

Läkarna har på ett par håll iakttagit vissa spänningstillstånd, men har inte velat göra simningen ansvarig. Läkarteamet vill gärna fortsätta sitt arbete och undersöka de nu undersökta vid ett senare tillfälle. Man hoppas också få undersöka flickor som inte nått elitklass. Man arbetar förresten f.n. med en undersökning av f.d. simmar-flickor — SM-finalister — från mitten av 40-talet bl.a.

16-åringar lika starka som 25-åriga skidstjärnor!

Läkarteamet, som bildades efter initiativ av bl.a. Skolidrottsförbundet, och som fått stöd av Simförbundet, har letts av dr Claes Thorén på Kronprinsessan Lovisas barnsjukhus. Här gjordes en noggrann hälsokontroll jämte röntgenundersökningar. Socialpsykiatriska undersökningar utfördes av docent Ingvar Nylander, Kronprinsessan Lovisas barnpsykiatriska klinik; lungfysiologiska studier och blodvolymsbestämningar utfördes av docent Petter Karlberg, Karolinska sjukhusets barnklinik; arbetsfysiologiska studier under ledning av docent P.-O. Åstrand, fysiologiska institutionen vid GCI: gynekologisk bedömning utfördes av docent Lars Engström, Karolinska sjukhusets kvinnoklinik.

De trettio lickor som undersöktes kom från fyra stockholmsklubbar och räknades till yppersta eliten. SKK bidrog med elva flickor. Neptun med nio, Djursholms IF med sex och Sundbybergs IK med fyra. Alla var i åldern 12—16 år.

Stor hjärtvolym

Fysiologiskt konstaterar undersökningen

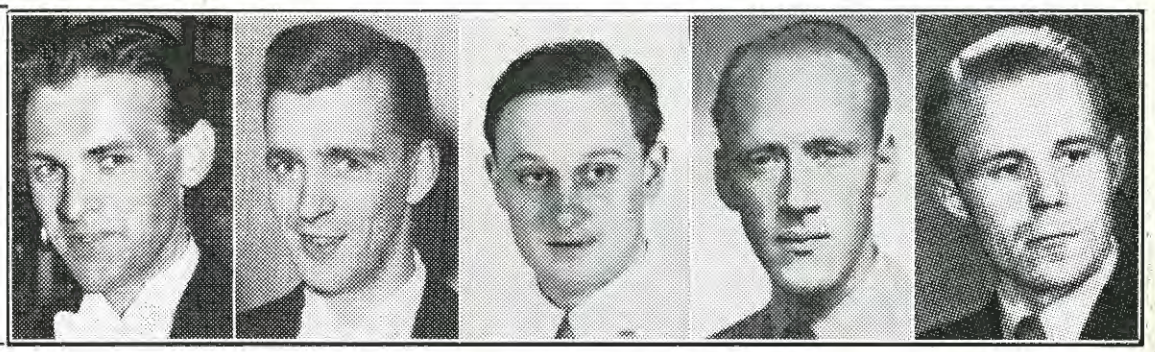
att hjärtvolymerna var stora, större än hos "vanliga" skolflickor, och

att lungvolymen hos flera av de äldre flickorna var större än hos "vanliga", medan de yngre visade normal lungvolym. Den större lungvolymen betyder ökad andningsförmåga och ökad möjlighet till syrgasupptagning.

Undersökningar via cykelergometer har visat att simmarflickornas syreupptagningsförmåga är c:a 15 proc. större än vanliga flickors — man har undersökt 42 av den senare kategorin för jämförelsens skull. De högsta värdena var 3,75 och 3,74 l/min. och medelvärdet 2,8. Sex elitskidflickor fick här medelvärdet 3,5 och toppvärdet 3,66.

Värdena för maximal puls var i genomsnitt 199 slag min. med "yttervärden" 180—214. Dessa värden, liksom halten av mjölksyra i blodet, stämmer väl med "vanliga flickors".

22 av flickorna fick vid undersökningen simma för fullt — iklädda "vetenskaplig utrustning" — se bilden av Jane. Det högsta individuella värdet som uppmättes var 3,81 l/min. — vilket visar säger läkarna att simning i högt tempo under några min. kan innebära en maximal belastning av cirkulation och andning. Fullt jämförlig med löpning och skidåkning.



FEM av läkarna. Fr.v. Claes Thorén, Lars Engström, Petter Karlberg, P. O. Åstrand och Ingvar Nylander.

Jämförliga med 25-åringar

Sex elitskidflickor i motsvarande arbete fick medelvärdet 3,6 och toppvärdet 3,97. Deras medelålder var 25 år!

44 GCI-studentskor har undersökts och fått ett medelvärde 2,9 och ett toppvärde på 3,40.

Simmarflickornas maximala fysiska prestationsförmåga har visat sig i full paritet med eller över elitidrottsflickors i 20—25-årsåldern.

Undersökningen har även sökt utröna om gynekologiska förhållanden eventuellt kunde påverka simresultaten eller omvänt påverkas av simträningen. Några hållpunkter för att den intensiva simträningen inverkat menligt på flickornas hälsotillstånd från gynekologisk synpunkt kunde inte påvisas. En tredjedel av flickorna uppgav sig få underlivsvärk vid hård simning under pågående menstruation. Nära hälften ansåg sig simma sämre under dessa dagar. Bakterieprov visade sig i omkring en tredjedel av fallen sådana bakterier, som kan ge upphov till underlivsinfektioner. Med tanke på denna infektionsrisk får det därför anses vara olämpligt med simning under menstruation.

Socialt konstaterar undersökningen att föräldrarna uppmuntrar döttrarnas simning, att alla flickor utom tre gick i realskola eller motsvarande, och att samtliga var normalbegåvade eller mer. Några hade andra hobbies, musik och skönlitteratur. Många hade också bestämda yrkesplaner.

13 av de 30 flickorna hade mycket goda betyg i skolan.

Fina resultat hos Elfsborg

Svensson-Magnusson under2.12

Rent sensationella resultat nåddes av Elfsborgs simmare vid tävlingarna i Borås badet den 27 januari. För att vara så tidigt på säsongen (snabbhetsträningen har inte börjat ännu, utan boråsarna befinner sig mitt i uppbyggnaden) lämnade testen ett gott kvitto på det räta i Sture Stridhs träning. Skörden nu: två nya västgötarekord.

16-årige Göran Krafft putsade västgötarekordet på 200 m bröstsim till 2.47,5, vilket klingar mycket bra nationellt.

Ulf-Göran Johansson förbättrade sitt eget d-rekord på 200 m ryggsim. Den 23-årige chalmeristen noterade 2.34,8, Ivar Wallmark, fjolårets SM-finalist, hade 2.38,4,

Den verkliga bomben kreverade på 200 m frisim. Göran Magnusson, nyss fyllda 16 år, överraskade med att ge Mats Svensson, Elfsborgs klarast lysande stjärna, en fight ända in på mållinjen. Mats vann till slut, men Göran M. var blott två tiondels sek. efter, 2.11,4, resp. 2.11,6. Båda starka landslagskandidater! "Pia" Magnusson putsade sitt personrekord med 6 sekunder. Efter duon följde Jörgen Andersson 2.17,7, Berndt Höglund 2.19,4, Bo Toresäter 2.25,8, Anders Axelsson 2.27,2, och 13-årige Lars Lissrorp 2.30,0. Så gott som hela truppen till Elfsborgs träningsläger i Kiruna deltog i tävlingarna. Mats Svensson drog fram Göran Magnusson en stund efteråt till personbästa även på 100 m frisim, Magnusson hade här 1.00,8.



LÄKARE OCH SIMLEDARE. Vid en konferens efter den medicinska utredningen träffades den här kvartetten, fr.v. Sten Hellqvist, Henry Runströmer, dr Claes Thorén och professor P. O. Åstrand.

Borås simmarna hos "Kalle Badis"

Elfsborgs friska simungdomar tränar under februarilovet uppe i Högan nord. Närmare bestämt förlägger boråsarna — 12 till antalet — sitt träningsläger till Kiruna, där ex-boråsaren Kalle "Badis" Andersson medverkat till att Sture Stridhs disciplar får en smula omväxling i träningsdieten och miljön.

Följande dussin deltar: Mats Svensson, Jörgen Andersson, Ivar Wallmark, Göran Magnusson, Berndt Höglund, Göran Krafft, Jan Josefsson, Lars Lisstorp, Gösta Lagström, Bo Toresäter, Anders Axelsson och Jan-Ivar Johansson (ledare).

Vi har mer än ett starkt landslag

Birger Buhre summerar ett fint år

Det är väl förlåtligt om man vill dröja sig kvar vid angenämna minnen och därför frestas använda andra 1962-numret av Simsport till att något litet blicka tillbaka på "året som gick", vilket väl utan all yverborenhet kan få bokföras som det mest händelserika för svensk simning i "modern tid". Som landskampsår var det faktiskt både det mest omfattande och framgångsrika genom tiderna, åtminstone i kappsimning. Räknar man med NM i Halmstad, som blev en inspirerad rekordfest, så erövrade vi under 1961 tolv europeiska nationers skalper och förlorade ingen landskamp. Man får givetvis inte blunda för att detta skapar ett ganska pressat utgångsläge för den närmaste fortsättningen. Svensk simning har från relativ obemärkthet stigit fram i rampljuset och det innebär bl.a. att vi just nu får bära på "förväntningarnas ok". Men jag tror inte att vi kommer att digna under der.

I höstas strax efter segern i den uppmärksammade och televiserade Sex-nations-drabbning fanns det väl både aktiva, tränare och ledare, som kände en viss trötthet, lekte med tanken: Är detta inte något av ett slutmål? Skall vi verkligen spänna bågen hårdare? Men det var en naturlig reaktion efter en årslång kraftanspänning. Nu några månader senare tror jag att alla inblandade återhämtat sig tillräckligt för att den tidigare optimistiska stämningen skall råda "bakom kulisserna". Och logiskt sett borde ju svensk simning ha "mera att ge" eftersom framgångarna hittills erövrats med ett så ungt och alltså fortfarande mycket utvecklingsbart landslag.

★

Anledningen till min restaurerade tillförsikt är emellertid först och främst att svensk simning under 1961 visat sig vara så ofantligt mycket mera än ett slagkraftigt t.o.m. i europa- och världsrekordtabellen härjande landslag. De allt mera uppmärksammade elitprestationerna har inte blivit någon i "rymden fritt svävande kropp".

Utvecklingen på djupet och bredden är minst lika anmärkningsvärd. För min del upplevde jag "segerns sötma" efter Sex-nationers i Malmö den 16 och 17 september först den 4 och 5 november i Västerås nya pampiga simhall, då den första Riksfinalen av det nyaste förbundsarrangemanget Svenska Ungdomsmästerskapen presenterade sig. Först då fick vi se vilken resonans satsningen på toppresultat under de senaste åren haft "ute på fältet", hur Jane Cederqvist & Co:s framgångar "tänt". Hela Sveriges karta var representerad i detta uppbåd av ung talang, som vida överträffade våra högt ställda förväntningar. Icke minst gladde de sensationella styrkebeskeden från tidigare "vita fläckar" på simmarkartan, som t.ex. Dalarnas och Gästriklands. Man fick för första gången ett definitivt intryck av att simningen är vorden en stor svensk riksidrott.

★

Framför allt fick man ett besked om hur mycket entusiastisk ledare- och tränarekraft det finns i klubbarna landet runt. Hela jätte-evenemanget hade ju kommit till med kort varsel — vi var tvungna att "nappa en chans i flykten" nämligen tidningen Expressens flotta anbud om stort ekonomiskt bidrag till en sådan här massmönstring — men likväl blev uppslutningen total. Jag tror inte att någon klubb satte sig "på tvären" trots att det för många innebar en hård belastning både av ekonomin och ledarekraften. Vi begrep från början att stockholmsklubbarna med sitt hårt ansträngda bassängutrymme skulle få det särskilt besvärligt, men när det kom till kriran så övervann man svårigheterna även på den kanten, därmed som vanligt lojalt betjänande helheten.

Truppen från de nio regionerna hade på förbundets bekostnad utrustats med sammanlagt cirka 30 ledare. Det kom närmare 100 till Västerås! De flesta alltså på egen eller sina klubbars bekostnad. Läktarna var under de två dagarna smockfyllda, framför allt med föräldrar till de tävlande, som de flesta hade kommit långväga. Den bilden ger den starka bakgrunden till svensk simning i dag och framför allt dess ungdomsverksamhet.

★

De resultatstarka prislistorna var inte enda glädjeämnet. Största upplevelsen var *atmosfären* och *andan* kring och i denna tävling. Visst var det ett organisatoriskt vågspel att dra samman bortåt 500 10- till 16-åringar i en sådan här träffning, men det var varken mer eller mindre än proper "landslagsstil" på hela det unga klientelet. Den kvinnliga chefen för matbespisningen delade ut A+ som betyg åt deltagarna. Basarna på Västerås centralstation, där SUM-simmarna inkvarteras i en "sovvagnsstad", uttalade sig: "Äldre resenärer kunde gott lära av dessa ungdomar." Och den rapport som SJ:s resemarskalk och transportchefen för SUM-SIM Yngve Dahlqvist i Malmö skickade till högsta ledningen för Statens järnvägar andades entusiasm "över första bekantskapen med svensk simmarungdom av i dag". Detta är indirekt ett utomordentligt högt betyg åt ledare och tränare landet runt.

Dessbättre: Svensk simning har under senare år varit mycket mera än en "rekordcirkus", en etikett, som ofta påklistras oss under högsäsongen. Satsningen på toppresultat har lett till betydligt väsentligare vinster än landskampssegrar och intåg i rekordtabeller. Och detta har upptäckts i allt vidare kretsar.

I "Sporten i dag" skriver chefredaktören Tore Nilsson (även ordförande i AIK) att simningen är den enda idrottsgren i dag i Sverige, som lyckats undgå att förvandlas till just "cirkus". Det berömet förpliktar. Det viktigaste för svensk simning i fortsättningen är att behålla sin "själ" om man får formulera det så djupsinnigt, att undvika att komma i de "yttre intressenas" våld. Den hårda matchningen i TV-kamerornas rampljus, som utan tvivel verksam bidragit till den lavinartade utvecklingen måste även i fortsättningen bemästras med samma skicklighet, som generalsekreteraren hittills dokumenterat i detta stycke.

Erkännas skall att det stundom "körts hårt" inom svensk simning. Men vi vet att för närvarande ligger ännu större mål än EM-titlar och OS-medaljer inom räckhåll. Simningen kan — om vi inte släpper taget inom överskådlig tid växa ut till nästan en egen "folkrörelse". De tempererade utomhusbadens epok är av många tecken att döma förestående. Lika odiskutabelt är att "stjärnresultaten" därvidlag hjälpt till att skjuta på: i ett uppmärksammat fall, Ronneby, är det direkt omvittnat att svenska simlandslagets olympiska insats i Rom drev fram badet. Bara inom min egen landsända Skåne planeras just nu icke mindre än sju kommuner uppvärmda utomhusbassänger.

Programmet för den närmaste tiden är därför ganska självklart.

1. Fortsatt vakthållning kring ett stort landslag, som

2. . . . inspirerar till ökat breddarbete, dvs. skapar dådlystnad i simklubbarna landet runt.

3. Att med dessa två "vapen" öka lokalresurserna för simidrott, att göra simningen till en verklig folkidrott.

★

Genom den spontana och positiva inställning, som klubbarna och ledarna över hela landet visade den djärva idén Svenska Ungdomsmästerskapen har svensk tävlingssimning fått ett utomordentligt starkt *fundament*. Vi blev först i Europa om att kopiera denna idé, på vilken världens starkaste simnation USA byggt upp sin ställning under de senaste tio åren: fortfarande har vi också en tydlig bit kvar till amerikansk resultatklas även när det gäller dessa årsklasssimningar. (Intressant i sammanhanger: att amerikanarna i de lägsta årsklasserna har längre distanser än vi vågade oss på i premiären.) Givetvis kunde den svenska upplagan inte vara färdigstöpt redan första året. Det blir smärre justeringar i årets mönstring. Den medarrangerande tidningen föreföll så belåten över premiären att vi troligen kan räkna med ännu större ekonomiskt understöd i fortsättningen. I så fall bör väl detta användas inte enbart till att pressa ned klubbarnas kostnader för finaldeltagandet utan även till resebidrag inom de mest vidsträckta regionerna.

★

När man arbetar som sportjournalist och får inblick i flera idrottsgrenar, tvingas man gång på gång konstatera hur tacksamt ledarjobbet är inom svensk simning. De blommar, som under det framgångsrika landskampsåret 1961 till lagledningen för landslaget borde rätteligen ha fördelats åt betydligt flera. I den miljö och atmosfär som svensk simning erbjudit under de senaste åren har det helt enkelt vara omöjligt att misslyckas. Vi har sluppit många problem som andra idrottsgrenar tvingats brottas med. Tämligen enastående är t.ex. de svenska simklubbarnas inställning att utan gny betjäna landslagets intressen. De båda stora stockholmsklubbarna Neptun och Polisen (ja gamla SKK är ju åter fint på väg med sina hängivna ledare har därvidlag skapat exempel och fördelaktigt "smittat av sig". Icke minst typiskt är ju hur Neptun och Polisen låtit sina skickliga tränare Åke Johansson och Åke Lindgren hjälpa till att dra fram stjärnor ur andra klubbar (Örebros Bengt-Olof Almstedt och Tunafors' Sten Ekman, båda "tungan på vågen" i seger-rika Sex-nationers) därmed försvårande för sina egna klubbar i inhemsk konkurrens men förstärkande landslaget.

Vi får aldrig ge upp renhårig amatöranda

Överhuvudtaget torde samarbetsandan bland de svenska simtränarna vara utomordentligt fin åtminstone om man gör jämförelser med andra länder och andra gebit. Här ligger mycket av svensk simning styrka. Satsningen på tränarna under senare år, bakom vilken stått *hela* förbundsstyrelsen, icke minst då vår ordförande Bertil Sällfors, har varit ett avgörande schackdrag bakom uppmarschen. De tre stockholmstränarna Sten Hellqvist, Åke Johansson, Åke Lindgren har framför allt skapat ett minutiöst välskött landslag under de viktiga tävlingsdagarna och samtidigt fått en betydande utlandsrutin. Nu har många nya förnämliga tränarekrafter vuxit fram, som är värda samma matchning. Det är ett ekonomiskt problem, denna nödvändiga utbyggnad, men det bör kunna lösas om simningens nuvarande good-will tillvaratagas. Det gjordes i samband med Sexnationers ett försök att skaffa ökade medel till landslagets rustningar och tränareorganisationens utbyggnad genom den i sista stund framkastade "TV-nyckeln". Idén var säkert god men vi kom i tidsnöd och försäljningen slog slint bl.a. i Stockholm. Dock en grundplåt på en del tusenlappar skapades, och nu är det meningen att bygga vidare. En särskild kommitté har tillsatts för att skaffa den expanderande svenska simningen ökade ekonomiska möjligheter, dvs. ge oss tillfälle att:

1. Uppmuntra *flera* tränare bland alla de många, som nu offrar så mycket av sig själva.

2. Möjliggöra för landslagets stöttepelare att fortsätta sin träning, när de kommit ut i förvärvslivet, eller som i fallet Per-Ola Lindberg försöka medverka till att studier och simträning kan kombineras.

Men denna linje får aldrig drivas dithän att vi uppger det som varit svensk simnings stora styrka i med- och motgång, en renhårig amatöranda. Låt oss inte lyssna för mycket till bedrägliga tongångarna på andra håll.

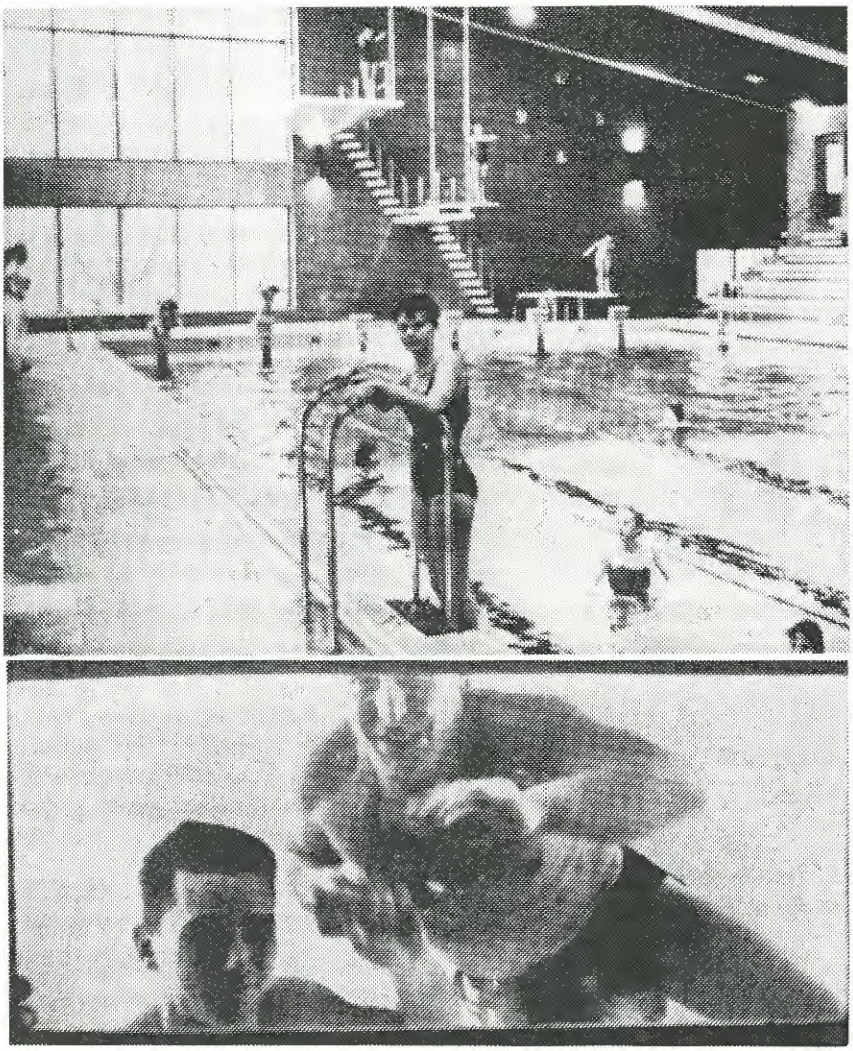
Segerpremierna måste fortfarande huvudsakligen bestå i att tävlingsåret göres mera attraherande. I år har generalsekreteraren lyckats "lägga ut" resor till Holland (två stycken), Östtyskland (också två) Sovjet och Paris. Det ökade internationella utbytet, som på lång sikt måste omfatta marchandet även av B-landslag, har möjliggjorts främst tack vare det fina TV-samarbetet.

★

Det har på sina håll hävdats att man tränar för hårt i svensk simning. Därför är det mycket värdefullt att ett stort läkareteam i dagarna framlägger sina slutsatser av omfattande observationer, som man de två senaste åren gjort framför allt kring de stockholmska simmarflickornas träning. Vi inblandade, som sett hur dessa hårdträningens "offer" reagerat, hur de utvecklats icke minst som personligheter, emotser utredningen utan bävan. Men givetvis skall vi vara mycket tacksamma över det ökade samarbetet med den medicinska sakkunskapen.

Vid ett tillfälle i våras uttalade jag för en stockholmsjournalist att det *kanske* är möjligt att skära ned kvantiteten träning till förmån för kvaliteten och det är givet att våra ledande tränare ständigt söker att förbättra sina metoder, inte har låst fast sig. I höstas efter en hård satsning var det också på sin plats med något lugnare tempo. Men detta är inte riktigt detsamma som att "Svensk simning nu satsar på *vilan*", som rubriken i en veckotidning löd över en i övrigt saklig artikel. Vi kan givetvis varken "vila" eller dalta oss till fortsatta framgångar i den nuvarande konkurrensen. I den duger endast den anda som Sten Hellqvist och flera andra svenska tränare skapat.

Efter en liten andhämtningspaus är det alltså nu åter dags för nya målmedvetna tag, närmast med sikte på EM. Om svensk simning kan hålla ut ytterligare endast något år efter nuvarande linjer så kommer våra resurser och villkor att avsevärt förbättras. Tusentals aktiva och hundratals ledare och tränare landet runt kan då stolta blicka tillbaka på ett lysande pionjärarbete utfört under knapphetens kalla stjärna. Det kan bli ett rikt minne för livet att bevara.



SÅ HAR nu också Ystad fått sitt nya badhus — till glädje för alla simintresserade i denna Österlens vackra stad. På övre bilden synes en totalvy över anläggningen, som invigdes i mitten av december av landshövding Gösta Netzén. På undre bilden leker badmästare Olle Melkeraen och hans biträde Bengt Günther tittut i rutan i kortsidan på djupa bassängdelen. Bassängvattnet skall vara så klart att man genom den rutan kan se bort till andra kakelväggen — 25 m alltså. Bassängen rymmer 800.000 l vatten.

Poloförberedelserna inför EM

Alla vänner av svensk vattenpolo gladdes storligen över Frille Sjös artikel i Simsports decembernummer. Sjö är en värdefull tillgång på polosporten i vårt land och hans åsikter måste värderas högt.

Hans framställning om det unga, goda spelarmaterialet är mycket glädjande och det kan bara ytterligare understrykas av den som känner svensk vattenpolo.

Även den glada nyheten att ett tillräckligt antal internationella matcher planeras hör till de oumbärliga förberedelserna inför EM i Leipzig. I detta sammanhang måste man emellertid beklaga, att man 1958 efter landskampssegern mot England, inte startade i Budapest-EM. Sedan dess har Sverige fått många och svåra nederlag som delvis måste skyllas på bristande av internationellt utbyte.

Å andra sidan saknar man dock en ständigt pågående teknisk och taktisk förberedelse och vidare den ofrånkomliga konditionen och snabbheten som man måste besitta om man skall kunna komma upp på internationell nivå. Det redan tidigare snabba och rörliga spelet är emellertid nu, sedan de nya reglerna införts vilka föreskriver fyra perioder samt 2 minuterspauser och vilka dessutom möjliggör användandet av 4 avbytare, som kan sättas in när som helst, ännu snabbare än förut.

På vilket sätt skall man då kunna lösa de viktiga frågorna i detta sammanhang med tanke just på de svenska förhållandena? Vilka träningsmetoder är användbara med hänsyn till de kända svårigheterna?

Det är tyvärr helt uppenbart, att regelbundna sammandragningar av landslagskandidaterna, t.ex. var 14:e dag liksom i England, är otänkbart här i Sverige. De stora avstånden mellan polocentra och bristen på för polo passande bassänger gör en sådan lösning även ekonomisk omöjlig.

Ett annat hinder för en gemensam förberedelse är tävlingskalendern, vilken gör en intensiv uppladdning nära nog omöjlig för klubbarna och såväl som för landslagskandidaterna. En titt på denna gör det strax klart att det under så gott som hela året pågår mästerskapsspel i division I och II. På de få återstående söndagarna följer sedan juniormästerskapspolon, i vilken kandidaterna för Leipzig och senare för Tokio deltar.

All denna seriepolo utgör inte enbart ett hinder för landslagets utveckling, utan medför även att spelarurvalet i de enskilda klubbarna försämras och därmed även landslagets rekryteringsbas.

Att under en tidsrymd av 1—2 veckor samla samtliga landslagsspelare till ett träningsläger är otillfredsställande då det är för kort tid för att få ett slagkraftigt pololag. Man måste också räkna med att inte alla spelarna kan ställa sig till förfogande för den långa tidsperiod, som mästerskapsspel, träningsläger och utlandsturnéer kräver.

För att åtminstone delvis råda bot på detta vill jag föreslå:

★ *att* landslagstränaren på ort och ställe besöker de bästa klubblagen minst var 14:e dag och tillsammans med klubbtränaren etappvis drar upp de nödvändigaste riktlinjerna och på så sätt gör förberedelserna inom de olika klubbarna enhetlig;

★ *att* mästerskapsmatcherna mellan de bästa klubblagen bestäms så, att lagen i samma omgång alltid spelar på samma ort. På kvällen före matcherna eller efter dessa bör tränaren med tanke på kommande matcher och efter en stunds uppehåll sysselsätta spelarna med diskussion om hur ett enhetligt, modernt och rörligt spelsätt skall kunna utformas i ett landslag med 11 spelare.

En förberedelse av detta slag har man genomfört under 1961 i England och att man haft framgång med det visar bl.a. att det engelska landslaget förra året segrade över Spanien och Belgien samt led ett knappt nederlag mot Västtyskland (4—5) i den Västeuropeiska vattenpoloturneringen.

Matchspel är i och för sig inget att förorda när det gäller förberedelser för att kunna få fram ett enhetligt och koncentrerat landslag. *Nandor Nadas*

Nadas vattenpoloskola

TEKNIK

Utan tekniskt kunnande kan vattenpolospelaren ej uppnå sitt mål, hans framgång är bara en tillfällighet. Den goda tekniken är vapnet varmed spelare och lag kan säkra framgången. Här behandlas enbart de enklaste tekniska övningarna.

Framför allt måste betonas att:

1) Samtliga övningar utföres både med höger och vänster hand separat var för sig.

2) Då, som tidigare framhållits, det är oundvikligt, även vid rörligt spel, att tidvis positionsspel uppstår måste samtliga övningar göras både från platsen och under rörelse.

BOLLBEHANDLING

Förberedande övningar:

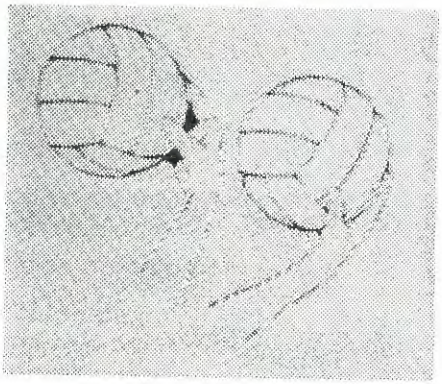
1) Spelaren ställer sig framför en vägg bredvid simbassängen i gymnastiksalen eller i det fria och försöker fatta bollen underifrån med handflatan och fingrarna utspärrade och kastar sedan bollen mot en bestämd punkt på 2—3 meters avstånd för att sedan åter fånga den tillbakastudsande bollen med ena handen. Bollen bör först kastas med höger hand, och när detta går utan svårighet övas vänster hand på motsvarande sätt. Avståndet till väggen kan givetvis ökas och minskas.

2) Samma övning med två spelare som står mitt emot varandra på 2—3 meters avstånd och försöker kasta bollen till varandra i huvudhöjd. Även här skall samtliga variationer övas.

3) Samma övning på land med fyra spelare som ställer sig i en ring med ca 3 meters avstånd från varandra. Bollen fångas i luften i huvudhöjd och kastas vidare till nästa man. Kastet får ske till nästa man först då bollen ligger säkert i handen. Följande variationer skall alltid övas.

Passning av bollen:

a) i cirkel åt höger med höger hand;
b) i cirkel åt höger med vänster hand;
c) i cirkel åt vänster med höger hand;
d) i cirkel åt vänster m. vänster hand.



Bollfattning i luften

Det visar sig snart att passningen går lättare att göra, om spelaren före passningen gör en hel vändning med bollen genom vridning av axeln nämligen med höger hand åt vänster och tvärtom.

TEKNISKA ÖVNINGAR I VATTNET

Så snart dessa övningar kan göras utan fel på land, fortsätter man i vattnet. Man skall inte genast börja i djupt vatten utan stegvis från 1 meter.

Vid övning nr 1 användes nu ej väggen som målpunkt utan de numrerade startpallarna i bassängen. I djupt vatten skall sedan passning och skott övas med uppstampning av kroppen i högt läge.

Sedan de förberedande övningarna nr 2 och 3 inlärts i djupt vatten, övas de närmast följande mot ett mål.

ÖVNING NR 4

Ett mål ställes upp i grunt vatten. I övningen deltager tre spelare. En spelare N 1 står som målvakt, den andre N 2 står 4 m framför mål i mitten som center, en tredje N 3 bakom denne på ytterligare 4 meters avstånd. Bollen passas nu från N 3 till N 2 i luften och i huvudhöjd och skjutes av den senare i mål. N 2 inväntar passet med kroppen vänd en aning mot N 3. Bollen får ej falla ned på vattenytan. Målvakten försöker taga bollen med båda händerna och sedan kasta den snabbt tillbaka till N 3. Senare skall N 2 försöka taga bollen omväxlande med höger och vänster hand och skjuta motsvarande. Alla tre spelarna växlar tidvis plats och detta är en princip, som gäller för alla övningar.

ÖVNING NR 5

Samma övning men i djupt vatten.

ÖVNING NR 6

Denna övning göres med fem spelare, nämligen en målvakt, tre forwardsspelare och en centerhalv, först på "grund" sida sedan också i djupt vatten.

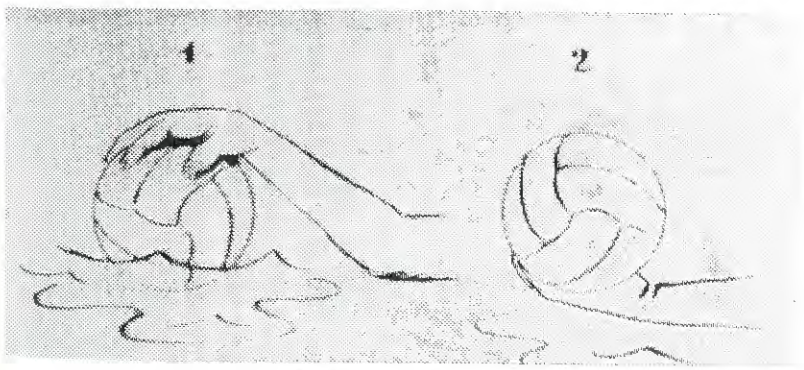
Kedjan placerar sig på 4-meterslinjen med ett avstånd i sidled mellan varandra på ca 4 m. Centerhalven lägger sig i sin tur ca 4 m bakom planens mitt.

Alla skott som tages av målvakten kastas av denne till centerhalven. Denne kastar bollen omväxlande till högerforwarden, vänsterforwarden resp. centern, vilka i sin tur genast skjuter mot mål. Bollen fångas varje gång i luften och skjutes direkt vidare. Kedjespelarna och centerhalven växlar plats efter ca 10 skott från var och en. Högerforwarden bör spela och skjuta bollen med vänster hand. Han har alltså att fånga bollen från centerhalven med vänster hand och vrider sig därför en aning åt vänster. På samma sätt inväntar centern och vänsterforwarden centerhalvens pass, genom att vrida sig något åt höger — såvida de inte är vänsterhänta —. Följande variationer bör övas.

Förkortningar: H = Halvan, högerforward = R, vänsterforward = L, centern = M.

1. H—R—L—M
2. H—L—R—M
3. H—M—R—L
4. H—M—L—R

(Forts. i nästa nr.)



Bollfattning i vattnet



BRÖSTSIM ANNORLUNDA och SNABBARE

Vid en simkonferens i Budapest med deltagande av simtränare och ledare från Polen, Sovjet, Bulgarien, Rumänien, Ungern och Östtyskland framkom vid en förevisning av en film (filmslingor tagna i över- och undervattensläge) från OS i Rom där Mulliken och Osaki använde sig av en ny taktik i 200 m bröstsim.

I en avskrift från en artikel i DDR Schwimsport-Forum författad av Günter Regener och Klaus Rudolph får vi härmed redovisa den nya tekniken jämförd med den gamla.

Författarna har vid konferensen uppteckнat huvuddragen och av den anledningen kan det förekomma vissa felaktigheter i detaljerna.

Ett som var säkert var emellertid att det redovisades en avsevärd skillnad mellan den nya — och gamla tekniken i vad avser andningen. Utandningens rytmik med arm- och bentag helt annorlunda kordinerad än förut. Inandningen sker i det mometet då armarnas drag nedåt är avslutat (när arbetsfasen är avslutad och armarna föres inåt-framåt). Huvudet förblir hela tiden i vattnet till i höjd med hårfästet endast vid inandningen (som varar i ett mycket kort moment) föres huvudet snabbt upp för inandning.

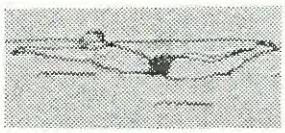
MOMENT 1

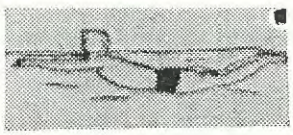
Nya tekniken

Utgångsläget är sträckläge. Simmaren håller huvudet till i höjd med hårfästet i vattnet. Händerna göres beredda till grepp i vattnet för det nya draget. Benen börjar böjas i knäleden.

Gamla tekniken

Utgångsläget är sträckläge som varar något längre än vid den nya tekniken. Huvudet är högt uppburet, munnen är fri för påföljade inandning. Armarna ligger utsträckta bredvid varandra.





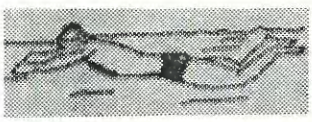
MOMENT 2

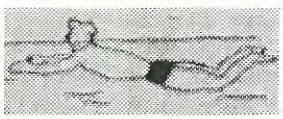
Nya tekniken

Armarna har förts längre nedåt. Benen har böjts ytterligare i knäleden. Underbenet föres närmare "sätet". Utandningen är avslutad.

Gamla tekniken

Vattengreppet påbörjas. Armarna föres utåt-nedåt från varandra. Benen drages mot "sätet". Inandningen börjar.





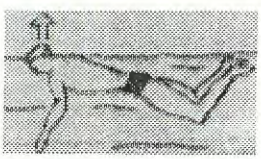
MOMENT 3

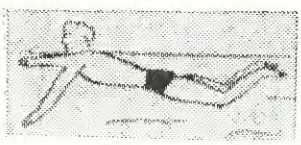
Nya tekniken

Armarna drages nedåt-utåt i linje med skuldrorna. Benen drages upp ännu längre mot "sätet". Huvudet ligger fortfarande i vattnet till i höjd med hårfästet, men göres berett att föras upp till kommande inandning.

Gamla tekniken

Armarna har dragits till ungefär i höjd med skuldrorna (vinkel 120 grader är genomförd). Det är avslutningen på armdraget. Benen drages vidare mot "sätet". Inandningen avslutas.





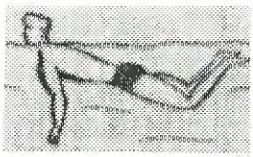
MOMENT 4

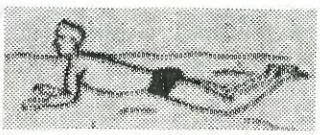
Nya tekniken

Armarna har dragits förbi i höjd med skuldrorna, nämligen ända till i höjd med bröstet. (Armarna är svagt böjda i armbågsleden och drages mycket bakåt.) Armdraget är därmed avslutat. Benen är ännu mera böjda med underbenet mot "sätet" jämfört med den gamla tekniken. Huvudet föres snabbt ovanför vattenytan, inandningen tager sin början.

Gamla tekniken

Händerna föres inåt-uppåt. Armbågarna tryckes in mot varandra. Benen har förts närmare "sätet". Inandningen avslutas.





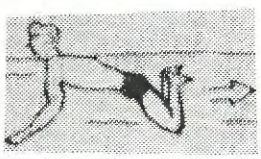
MOMENT 5

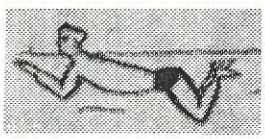
Nya tekniken

Armarna föres inåt. Händerna föres inåt-uppåt och tillsammans. Armbågarna tryckes in mot varandra. Hälarna är i sin avslutningsfas, nämligen endast en kort bit ifrån "sätet". Fötterna vrides utåt för att ernå det bästa möjliga frånskjutet från vattnet. Inandningen fortsätter.

Gamla tekniken

Armarna föres sammanförda framåt. Benen föres vidare i rikting mot "sätet". Inandningen är helt avslutad.





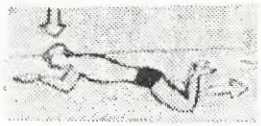
MOMENT 6

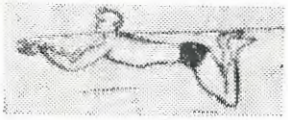
Nya tekniken

Underarmarna föres framåt-uppåt. Armbågarna föres närmare varandra. Benen sätter igång med ett intensivt frånskjut. Inandningen är avslutad. Huvudet tryckes återigen med till i höjd med hårfästet.

Gamla tekniken

Händerna föres framåt strax under vattenytan. Benen har nått till sin slutfas. Utandningen förberedes.





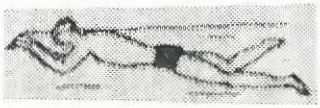
MOMENT 7

Nya tekniken

Simmarna för armarna framåt-uppåt. Händerna har förts upp strax under vattenytan. Benen rör sig bakåt till fullständig sträckning för att ge kroppen fortsatt glid framåt. Huvudet ligger fortfarande i vattnet och utandningen påbörjas.

Gamla tekniken

Armarna är fortfarande böjda i armbågsleden. Armarna föres framåt för den slutliga sträckningen. Benen har nått fram till sin slutfas. Fötterna vrides utåt för att ernå bästa möjliga frånskjutet från vattnet. Simmaren förbereder utandningen.





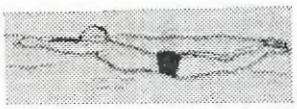
MOMENT 8

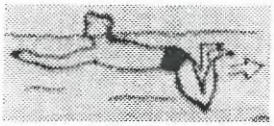
Nya tekniken

Armarna är nu sträckta, de ligger däremot inte kvar i detta sträckläge utan i stället vrides handflatorna omedelbart utåt för att få ett nytt grepp i vattnet. Benen har avslutat sin arbetsfas och är sträckta. I nästa moment blir de återigen böjda för att få fram ett nytt frånskjut. Utandningen fortsätter.

Gamla tekniken

Armarna är ännu icke riktigt sträckta, men strävar återigen framåt. I kroppens glid framåt, som erhållits genom benens frånskjut, kommer armsträckningen. Utandningen avslutas. Vid detta tillfälle befinner sig munnen ovanför vattenytan.





Jämförelsen mellan de båda olika tekniska utförandena anger skisserna, särskilt visar det sista momentet tydligt att den nya tekniken erfordrar ett större antal simtag där glidmomentet praktiskt taget inte existerar mera.

Huvudets ställning med hårfästet i höjd med vattenytan erfordrar en längre tid för utandningsmomentet.

Inandningsmomentet har dragits ned till ett minimum av tid. Denna teknik kommer således mycket nära fordringarna på en lång och djup utandning. (I andra simsätt blir det uppfyllt genom s.k. "dubbeldrag" två- eller trearmsdraget.) Fördelen med den nya tekniken är uppenbar om man betraktar den arbetande muskelmassan vid bröstsimmet. I tidpunkten för armdraget är bål- (bröst) muskulaturen mycket belastad. I momentet då bröstkorgen genom sammandragningen av ryggens muskulatur och indragningen av bröstkorgen följer inandningsmomentet i den gamla tekniken. En maximal luftillförsel till lungorna var däremot icke möjlig.

Den mest gynnsamma hållningen för en maximal inandning är den då överkroppen är svagt framåtböjd och armarna hängande något nedåt-framåt. Inandningsställningen med armarna högt upplyftade eller förda i sidled som oftast användes efter en idrottslig ansträngning är inte att anse som den bästa.

I det momentet då armarna avslutat draget och böjes inåt-framåt erfordras jämförelsevis ett litet arbete eftersom underkroppens (benens) muskulatur är mycket litet ianspråktaget. Med denna teori som grund är ställningen med armarna nedåt (moment 4 nya tekniken) vid inandningsmomentet att anses vara den psykologiskt riktiga vid bröstsim.

Ett ytterligare plus har dessutom den nya tekniken i jämförelse med den gamla om man ser på de fysikaliska förutsättningarna för simning (rörelse i vattnet).

Det är fastslaget att vatten bär upp en lättare kropp bättre och att den tunga kroppen sjunker snabbare. Undersökningar har visat att i genomsnitt har kvinnan en specifik vikt som ligger under 1, är alltså lättare än vattnet, och att männens specifika vikt i regel skulle ligga över 1. Kvinnan har en lättare benstomme än mannen, dessutom har hon ett annat hudfettämne som gör hennes specifika vikt lättare.

Kvinnan kan därmed vid simning mera lägga ned sin kraft för att uppnå ett gynnsamt glidmoment, eftersom hon hela tiden har lättare att bibehålla det rätta vattennivåläget.

Mannen däremot måste först och främst arbeta för att få kroppen i rätt flytläge och får i andra hand tänka på glidmomentet. En del av sina krafter (sitt arbete) får han således sätta in för att bibehålla det rätta flygläget.

Vattnet har den egenskapen att den ger varje kropp en viss flytförmåga. Vattnet bär mera upp en kropp och låter den sjunka saktare än om det skulle ske i luft. En manlig kropp väger vid en genomsnittlig Thoraxställning i vatten omkring 1—62 kg. För denna vikt erfordras det för mannen med den större specifika vikten en viss kraft för att få upp kroppen till det rätta flytläget. Vikten för mannen ligger dessutom ännu högre då ju en del av kroppen och ryggen i regel ligger fri från vatten. Lyftes nu huvudet i sin helhet upp ur vattnet kan således inte vattnet giva honom det rätta flytläget, på det sättet trycker han ned hela sin egentliga vikt som har till följd att ett uppenbart större arbete erfordras för bibehållandet av flytläget, vilket kommer att medföra ett försvårande av glidmomentet med åtföljande mindre snabbhet.

Den nya tekniken, särskilt då huvudets ställning, motsvarar dessa fysikaliska lagar. Den giver kroppen det maximala flytläget. Det måste under alla omständigheter iakttagas att den bästa möjliga kroppsvinkeln i förhållande till vattenytan kommer att bibehållas.

Enligt vårt bedömande behöver absolut inte den nya tekniken tillämpas för damer. Den bättre specifika vikten hos kvinnan erfordrar den högre ställningen på huvudet för att få fram den bästa möjliga kroppsvinkeln i förhållande till vattenytan. När tidpunkten för en annan inandningsteknik hos våra kvinnliga bröstsimmerskor kommer att bliva föremål för någon ändring måste först prövas fram. Tills vidare anser vi att vår gamla teknik är den riktiga för våra kvinnliga bröstismmerskor.



SIMSPORT presenterar nytt från USA och Australien

USA:s SVAR PÅ JANE: 12-Å

USA hade ett fantastiskt simmarår 1961 — aldrig någonsin tidigare har så många världsrekord satts av yankees, aldrig har USA så till den grad dominerat världsrekordtabellerna. Nya världsstjärnor dök upp i en aldrig sinande ström. I Sverige märks det om en storsjärna slutar — i USA har man reserver i kö.

Man har en bredd och en återväxt som är rent fantastisk. Vi skall ta bara ett exempel — kalla det litet lokalpatriotiskt USA:s svar på Jane Cederqvist och Margareta Rylander — kalla det kanske hellre för USA:s svar på Chris von Saltzas hot om att lägga upp.

Man har fått fram en 12-årig kalifornientös som lovar att bli vassare än allt som tidigare skådats. Hon heter Jill Spaulding och hon har hittills presterat följande i 50-metersbassänger:

100 m fritt: 1.05,3.
200 yards fritt: 1.15,1 (25 m bassäng)
400 m fritt: 5.01,2.
1.500 m fritt: 20.19,3.
400m medley: 5.53,9.

Fresnotränaren Gene Stephens säger: — Hon är det största ämne jag sett. Jill tränar sex gånger i veckan — sommartid tre timmar om dagen, vintertid 1,5—2 timmar om dagen. Men hon hinner också med toppbetyg i skolan och scouting för att inte tala om kakbak. Det är favoritsysselsättningen, säger mamma Spaulding.

Ett normalt träningspass består enligt tränaren av ungefär följande: 4x200 m, 6x100 m, 10x50 m, 10x25 m. Plus stilträning och annat förstås...

Jill började tidigt, mycket tidigare än någon svensk storsimmerska börjat. Hon lärde sig att simma vid sex års ålder och började tävla "på allvar" vid sju år. Hon vann, skriver amerikanska tidningen Junior Swimmer någonting så imponerande vid den åldern som "San Joaquin Valley Swimming and Diving Championships", ett evenemang så stort och bokstavsmäktigt att det väl är tvivelaktigt om sjuåringen kunde uttala namnet utan att staka sig...

Jill har också en syster, Jane, som är ute efter familjerekorden. Hon har inte hunnit bli mer än 9 år gammal men har redan avverkat 50 meter fritt på 36,0. Det är bättre än Jill på sin tid...

USA har ännu flera "låga" tonåringar att visa upp. Låt oss bara ta några exempel:

Cathy Fergusson 2.29,2 på 200 fritt, 20.23 på 1500 m, 1.13,9 på 100 rygg, 2.40,7 på 200 rygg och 6.04,2 på medley.

Sharon Stouder 1.07,5 på 100 fritt, 2.31,5 på 200 fritt och 21.14,9 på 1.500 meter.

Gina Ambrose, 2.26,4 på 200 fritt, 5.08,5 på 400 fritt och 5.56,2 på medley.

Kristie Gimenez, 1.24,2 på 100 bröst, 1.17,6 på 100 fjäril, och 6.01 på medley.

Alla dessa är i 11—12-årsåldern. Alla siktar på Tokio och olympiaden 1964.

Det skall bli intressant att se hur många som kommer dit, hur många som hinner tröttna innan dess... Tröttna? Ja, just det... Hör bara vad Lynn Burke, olympisk guldmedaljös och världsflicka säger — litet fritt översatt:

— Det är värdelöst att vara amerikansk storsimmerska. Ingen fäster sig vid vad man gör. Vi är totalt likgiltiga för nästan alla. Det är bara vid olympiader, som vi uppmärksammas.

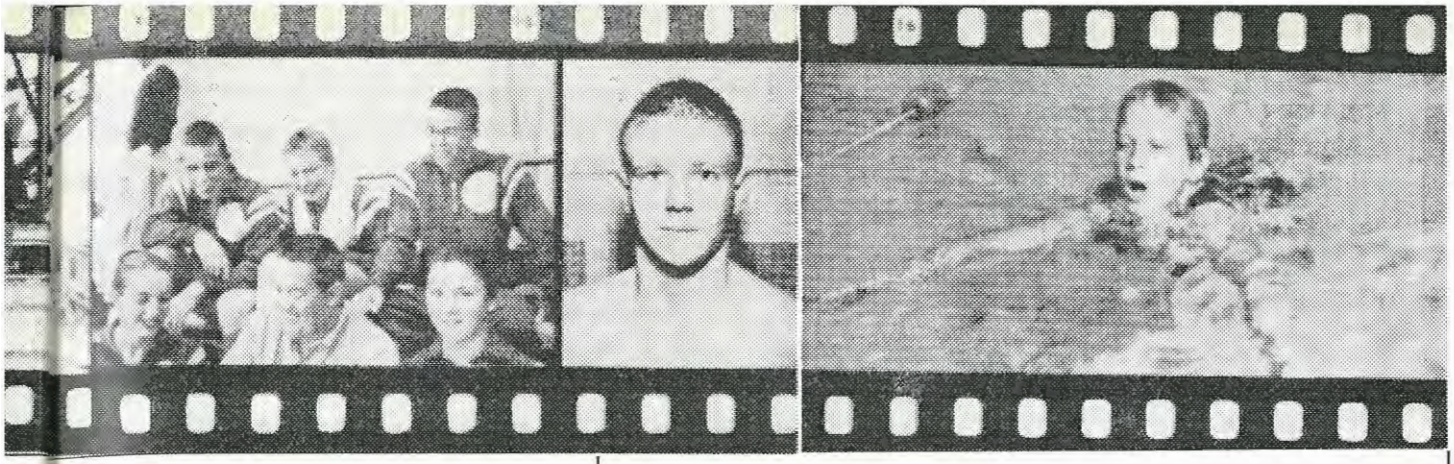
Lynn sade deta i New York Mirror, sedan hon offentliggjort sitt beslut att lägga upp, ett år efter det att hon slagit igenom.

— Vi behöver uppmuntran, fortsatte Lynn. Man blir trött och retlig om man 12 månader på året skall hålla på att träna 5 timmar om dagen.

Och hör sedan, alla yankees som är intresserade av framgångar i simning. Se upp så att inte Jill Spaulding säger detsamma som Lynn Burke före Tokio!

Australiens toppsimmare Kevin Berry utklassade sina konkurrenter på 220

BILDERNA HÄR INTILL föreställer (se numren i remsans överkant): 26) ROGER GOETTSCHE, som håller skolrekordet för Illinois på 100 yards rygg med 55,1. 27) BILL SMITH, som satt skolrekord på 100 yards bröst med 1.07,4. Han gjorde tiden strax efter återkomsten från en blindtarmsoperation. Han hade bara tränat två dagar efter konvalescensen... 28) Olympiska guldmedaljösen CAROLYN WOOD, nyligen utnämnd till ordförande i en oregonklubb. 28) NANCY KRASCHEN, från Chicago, 14 år gammal, stort löfte i litet av varje. 29) DONNA DE VARONA — världsrekordflicka i lagkapp, ansedd som Chris von Saltzas arvtagerska. Hon har gjort 56,9 på 100 yards fritt...



BILDERNA HÄROVAN föreställer (se numren i remsans överkant): 9) KATHY HULLER, Minnesota, amerikanska juniormästarinnan på 50 yards fritt med 27,4. 10) Syskonparet BARBARA och SCOTT GREEN, Illinois med ett poängpris. 11) KFUM-kvartett från Summit, New Jersey — (där Patterson tränade för första matchen mot Ingemar Johansson) — som satt juniorrekord på 4x100 yards fritt: fr.v. Judy Stickel, Pamela Richter, Virgina Duenkel, Ann Trumbatore. 12) Tre lovande australiska hoppare och hopperskor, fr.v. 12-årige Ann Roley, Sue Knight, Doug Neil. 14) Californien-tränaren Don Gambrill med några av sina adepter. 15) JIM GIGERICH, 12 år gammal. Ett av de senaste årens största fynd. Har simmat 50 yards rygg på 29,1. Det är amerikanskt rekord. 16) SUE MCCARTHY, "11-årig veteran", enligt amerikanska bildtexten, har noterat Hawaii-rekord på 50 meter bröst med 43,5. Bland 11-åringar alltså . . .

RG 5.01,2 PÅ 400

yards fjäril vid Nya Syd-Wales mästerskap i simning i Sydney i januari och satte världsrekord med 2.13,8. Det gamla rekordet löd på 2.14,0 och sattes av landsmannen Neville Hayes vid en testmatch mot Japan i Sydney förra veckan.

Bland de utklassade konkurrenterna befann sig också Hayes. Han ledde ända tills knappt 30 meter återstod. Då satte Berry in en raketspurt.

Guldmedaljören Murray Rose avslöjar sin olympiska diet:

ÄT ALDRIG KÖTT, FISK OCH VITT BRÖD

Säg mig vad du äter och jag skall säga dig hur bra simmare Du är . . .

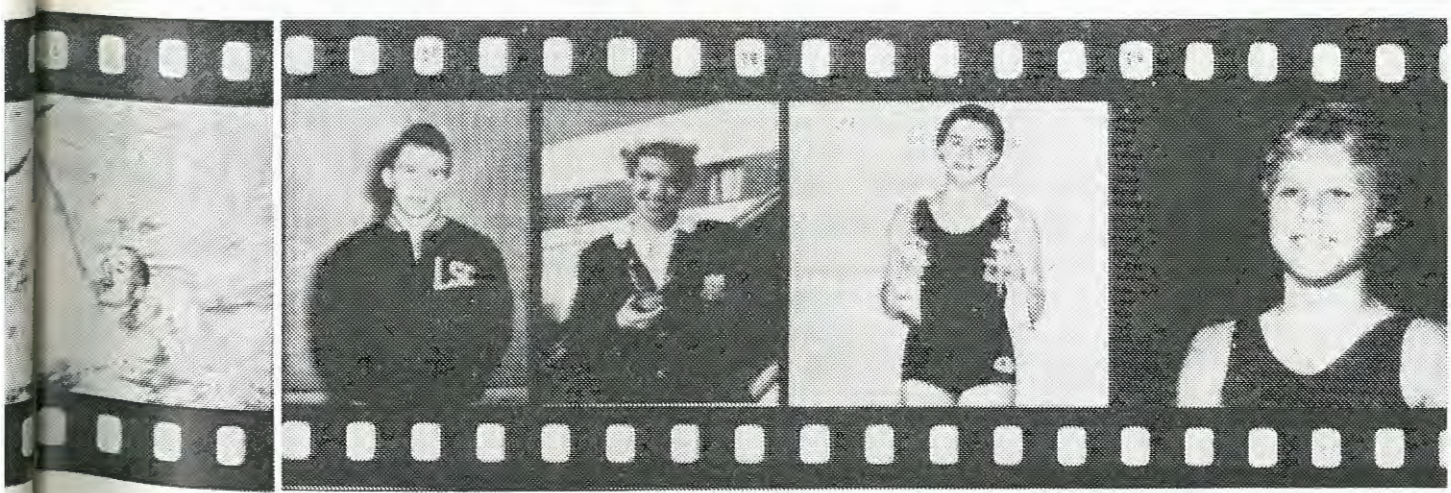
Ungefär så skulle australiske simmaren Murray Rose, guldman 1956 och 1960, nu skolkamrat med Per-Ola Lindberg i Los Angeles, kunna tänkas yttra sig. Rose är nämligen mat- eller rättare sagt dietexpert. Det lönar sig inte att sätta fram ett svenskt julbord åt honom. Han skulle lägga benen på ryggen så fort han fick känna den i hans näsa direkt avskyvärda doften av julskinka.

Murray Rose's fru Eileen är en tålig husmor. Hon följer med vetenskapligt intresse sin mans dietförsök. Hon skriver för säkerhets skull artiklar om mathållningen — kanske för att kunna läska sig själv med en så saftig T-bonesteak medan äkta hälften med god aptit hugger tänderna i skummjölksost soyabönor och solrosfrön . . .

Murray Rose gick mycket noggrant till väga när han förberedde sin romstart. Han måste resa hem till Australien för att träna och kvalificera sig. Där fanns inte den föda och de råvaror som han vant magen vid i Los Angeles. Han köpte massor med sig, som per flyg fraktades till Australien. Det var mest proteinrika födoämnen, proteintabletter, ja t.o.m. homeopatiska mediciner — de senare för att bota muskelvärk.

Basen i Murray Roseés diet är förakt för allt kött.

"Jag tycker inte om någonting, som vi får genom att döda djur", säger han.



Murray Rose (forts.)

Eileen Rose's artikel har ett par listor som Simsport citerar:

FÖRBJUDET

Kött av alla slag, fisk av alla slag, vitt bröd, allt av vetemjöl, ris, makaroner, spagetti, cornflakes, smör, margarin, sirap, "vitt socker", marmelad, konserverad frukt, "snask", te, kaffe, pastöriserad mjölk, såser, sallad lad dressing, vinäger.

TILLÅTET

Sojabönor, limabönor, garbanzos, linser, opastöriserad ost, speciellt skummjölksost, nötter, ägg — "organically produced" (!!! — tydligen inte maskinkläckta). Fullkornsbröd, opolerat ris, solrosprodukter, sojamjöl, "fullkornsmakaroner", och div. andra oraffinerade naturprodukter, sojaolja, nötsmör, majsolja, solrosfröolja, honung, råsocker, torkad frukt, färsk frukt, färska grönsaker, juice, färsk getmjölk, yoghurt. Ett speciellt salt, specialbehandlad jäst m.m.

Vad säger Per-Ola, Jane, Margareta och Karin Stenbäck om det...? Måltiderna hemma hos familjen Rose varierade något, skriver Eileen. Under ett hårt träningsprogram behövde Murray mycket "muskelbildande föda, socker etc. Under tävlingsdagar drack han mycket litet. När vattnet var kallt eller förkylningar på väg behövde Rose extra mycket frukt och russin för att få upp hemglobinvärdet. När han var sjuk åt han enbart frukt eller drack juice och vatten för att "rena systemet" — för att nu direktcitera en gång till.

En dags dietlista kunde se ut så här:

VID UPPVAKNANDET: Ett glas juice.

FRUKOST: Färsk och torkad frukt. En proteinrik rätt, antingen med getmjölk som bas, eller nötter eller avocadofrukt med stuvade solrosfrömjöl. Någon gång kunde han också äta en specialgröt med honung eller torkad frukt.

MELLANMÅL: Morotsjuice.

LUNCH: Råriven grönsakssalad. En rätt med ägg, ost, böner, linser, stuvad pepparfrukt etc. Två tunna skivor specialbröd. Frukt.

MELLANMÅL: Morotsjuice.

MIDDAG: Lättkokta grönsaker, möjligen en bakad potatis, något proteinrikt. Frukt.

Resultatet av denna noggranna dietföring blev guld-, silver-, brons i Rom.

Var och en blir salig på sin fason. Rose är det. Men han har det också materiellt väl beviljat. Hans pappa har pengar och han beställde per teefon från New York allt som behövdes för sonens mathållning under OS att levereras till en särskilt hyrd lägenhet, där Rose vistades en hel del. När han bodde i Olympiabyn gick han ofra omkring med öronproppar för att inte ta allt för starkt intryck av bullret och stojet. Han sov alltid med propparna...

Från Göteborgs horisont:

Ann-Charlotte Lilja 19.57,7
Rosén närmar sig Hemlin

Valhallabadet i Göteborg kommer att bli årets SM-arena inomhus den 31 mars —1 april. Det blir m.a.o. fem år sedan sist, som SM gick i "Feskeläget". Göteborgsklubbarna är tidigt i startgroparna för att visa hemmapubliken att även rikets andra stad kan blanda sig in bland SM-eliten. Göteborg hade bra representation i Gävle i fjol med bl.a. silvermedaljer till najaderna på 4x100 meter frisim, bronsmedaljer till GKK på 4x100 meter bröstsim herrar och samma klubbs bröstsimstjärna Bernt Nilsson tog bronset på 100 meter bröstsim. Det blev ytterligare tre finalplaceringar av de tre göteborgsklubbarna Najaden, GKK och S 02. Man hoppas nu att utdelningen skall bli ännu större

Fem göteborgsrekord har antecknats och det gäller S 02:s Margareta Öhström som på 200 meter ryggsim gjorde sitt hittills grannaste lopp och noterade 2.42,6 och på 100 meter avlästes 1.17,8. Tidigare rekord 2.49,1 resp. 1.18,2. Najadens Ann-Charlotte Lilja attackerade rekorden på 800 och 1.500 meter frisim och kunde i sitt ensamma lopp passera 800 meter på 10.32,2 (10.48,5) och gick i mål på 19.57,7 (22.33,7).

Rolf Hedeberg, S 02, fortsatte rekordjakten med 200 meter fjärilsim, där Rolf raderade ut klubbkamraten Hans-Erik Malmbergs 2.31,6 till 2.29,7.

Ytterligare granna tider noterades av Najadens nya simskott Malin Torell, som sam 400 meter frisim "dött" med Barbro Wallin på 5.37,7. S 02-aren Carl-Gösta Rosén sam också 400 och noterade 4.48,6 — näst bästa göteborgstid efter Willy Hemlins 4.42,3 sedan 1957. Thomas Carlsson, S 02, sam 200 meter ryggsim på 2.35,6 och sänkte personliga rekordet med nära 13 sekunder. S 02:s Marianne Geli och Birgitta Carlsson sam 200 resp. 100 meter ryggsim på 2.49,2 resp. 1.19,5 och slutligen noterade en kvartett S 02-pojkar födda 1949, 4.38,4 på 4x100 meter frisim.

Rosén 4.41,2

S 02-simmarna fortsätter att visa sin tidiga vårform. Den 29 januari var det åter dags för en handfull nya rekord — två lag — och tre individuella rekord.

Det mest glädjande var kanske Carl-Gösta Roséns attack mot f.d. mästersimmaren Willy Hemlins rekord på 400 meter frisim 4.42,3. Rosén avverkade första 100 kanske aningen för långsamt med tanke på rekord men utgångstempot passade troligen Rosén bäst för på 200 och 300 meter var passertiderna resp. 2.15,5 och 328,5. Sluttiden motsågs med spänning med den välväxta och starka S 02-junioren förpassade Willys tid ur tabellen och noterade sig själv för 4.41,2. M.a.o. så fort har ingen göteborgare tidigare summit 400 meter frisim.

Rekordkvällen hade redan startat med två lagsimningar och i den första damernas 4x100 meter ryggsim avlivade S 02-flickorna sitt egna rekord med över 10 sekunder till 5.21,3. Det blev för övrigt göteborgsrekord redan på startsträckan av Margareta Öhström som förbättrade sitt rekord med fyra tiondelar till 1.17,4. Yvonne Lindskog 1.25,3, Birgitta Carlsson 1.20,8 och "slutmannen" Marianne Gelin 1.17,8 (!).

Det blev också rekord på herrarnas 4x100 meter fjärilsim, där kvartetten Rolf Hedeberg, Stefan och Thomas Sjöström samt Thomas Carlsson sänkte GKK:s tidigare rekord från 4.50,9 till 4.41,7. Rolf Hedeberg som stratsträckan på 1.05,8 — en förbättring av sitt egna göteborgsrekord med en tiondel. De övriga delsträckorna blev Stefan 1.14,7, Thomas Carlsson 1.08,3 och Thomas Sjöström 1.13,9.

Reine Odell

★ ★ ★ Simsport världen runt ★ ★ ★

Efter sin framgångsrika turné i Australien gästade den japanska simmartruppen på sin hemresa Welington i Nya Zeeland, varvid de bjöd på en strålande uppvisning Belnheim-bassängen (55 yards) med ett världsrekord i ryggsim som toppnummer.

Det var Shigeo Fukushima som på 220 yards ryggsim förbättrade australiern Moncktons fyra år gamla notering med 0,6 sek. att lyda på 2.17,8. Hans eget japanska rekord var tidigare på 2.19,8, men i Brisbane noterade han den 6/1 på 200 m 2.17,3. Den nya världsrekordtiden kan bedömas vara värd ung. 2.17 "blankt" på 200 m och är sålunda inte av kategorin "fantastiska" rekord. På 200 m håller amerikanen Tom Stock världsrekordet på 2.11,5 och dennes landsmän Graef, Goettscher och Bartsch har noterat resp. 2.14,4—2.16,4—2.16,4, medan ryssen Barbier håller europarekordet på 2.16,5.

Flera japanska resultat i Wellington: 110 y—Katsuki Ishihara 58,2, 220 y—Tatuso Fujimoto 2.07,0, 440 y—Makoto Fukui 4.31,8, 220 y bröst—Morito Shigematsu 2.39,9, Kiyoshi Nagagawa 2.41,8, 220 y fjäril—Yoshisuke Sato 2.19,8, Haruo Yoshimuda 2.20,1, 4x110 y medley —Japan 4.17,0.

P.S. — Vid tävlingar i Auckland förbättrade Fukshloa ännu en gång sitt världsrekord på 200 yards rygg till 2.16,1.

Vid de australiska dammästerskapen inträffade en sensation på 220 yards fjärilsim, där storfavoriten och f.d. världsrekordflickan Jane Andrews fick se sig slagen av 16-åriga Linda McGill, som vann på utmärkta 2.38,8.

Tiden torde motsvara ung. 2.38 "blankt" på 200 meter. Som jämförelse kan nämnas att Karin Stenbäck sedan i fjol sommar håller svenska rekordet på 200 m med 2.37,4.

Jane Andrews, 18, som annonserat att hon tänker lämna amatörlägret för att fortsättningsvis bli assistent åt den kände australiske siminstruktören Frank Guthrie, tog sin revansch på Linda, då det gällde 110 yards. Där blev tiderna resp. 1.11,1 och 1.13,9.

Dawn Fraser, världsrekordflickan och olympiamästarinnan på 100 fritt, har i Adelaide avverkat 55 yards (50,29 m) fjäril på 34,6.

Tony Strahan har i Melbourne vunnit 220 yards frisim på 2.08 "blankt".

Japanska Simförbundet har beslutat skicka fyra simmare, däribland Yamanaka, till de sydafrikanska mästerskapen.

Den kända f.d. danska olympiamästarinnan Greta Andersen, numera gift och bosatt i Californien och känd som en av världens främsta kanalsimmerskor, fick se sig slagen i det sydamerikanska maratonlopet mellan städerna Santa Fé och Coronda, en sträcka på 61 km. Argeentinaren Carlos Larriera upprepade fjolårssegern och vann på 11 tim. 20 min. Tävlingsloppet anses vara världens längsta.

Tjeckerna Vagner och Lohnicky har i Prag simmat 100 fritt på resp. 56,5 och 56,8. På 200 m bröst hade Budinsky 2.37,8, men än bättre var det nya fyndet Reguy, som i Bratislawa noterade 2.37,6.

Sydafrikanska rekord har noterats i Durban (55 y) i samband med en simmatch Transvall—Natal enl. följande: Herrar: 110 y rygg — Alan Oliver 1.06,3, 110 y fjäril — Colin Light 1.04,9, 4x110 y — Transvall 3.57,1, 4x110 y medley — Transvaal 3.57,1. Damer: 22 0 y bröst — Margaret Wowarsky 3.00,3.

†

JOHNNY HELLSTRÖM

Svensk simhoppning har sorg. Johnny Hellström har meningslöst och grymt ryckts bort, endast 20 år gammal.

För oss som kände Johnny är det ofattbart. I hans hoppning var det just livet och ungdomen som talade — och nu finns han plötsligt inte mer. Vi står stumma inför detta ödets spel med en ung människa.

Johnny var för oss inte bara en innerligt uppskattad vän, han var en gudabenådad simhoppare. Det fanns i hans hoppning någonting, som inte kan läras in, någonting av konstnärstemperament.

Han hoppade med obändig kraft och friskhet men hade den sällsynta förmågan att förena detta med en inneboende känsla för elegans och harmoni. Johnny kunde inte kompromissa. Bära eller brista — i varje hopp spelade han ut all sin djärvhet, hela sin vilja. Stundom ledde det till onödiga nederlag men det gav också de stora segrarna.

Hans korta hopparbana började i Jönköping år 1954 under Ingvar Sommarströms ledning. Redan 1956 var han nordisk juniormästare. Som sextonåring tog han 1958 sitt första svenska mästerskap i svikthopp. Så flyttade han till Stockholm och SKK. Med Tage Lindströms hjälp försvarade han sedan sin plats som vårt lands främste svikthoppare.

Idrottsprestationer brukar uttryckas i medaljer och placeringar. Johnny hann vinna fem SM, åtta andra SM-medaljer, fem JSM och två JNM. Internationellt representerade han Sverige i mera än tio landskamper med seger bland annat över England. Han blev semifinalist både på EM och OS med en niondeplats i Budapest och en trettonde i Rom.

Men det är människan och kamraten bakom prestationerna vi främst minns. Johnny älskade idrotten. Han behövde den på något sätt mera än vi andra. Där kände han sig hemma, där fick han vara sig själv. Han ställde aldrig några krav, var bara så oändligt tacksam för den vänskap och gemenskap, som idrotten gav. På sitt stillsamma, försynta sätt visade han alltid en så innerlig tillgivenhet.

Vi simhopparkamrater bar Johnny till den sista vilan i djup sorg över en vän, som hade så mycket att lära oss i fråga om ödmjukhet och tacksamhet.

Toivo

Slutresultaten från "Svenska Simserien 1961"

Arvfiender kämpade på linje in i mål

Slutredovisningen i "Svenska Simserien 1961" medförde flera sensationella omkastningar. Ett flertal klubbar — det gäller särskilt storklubbarna — håller tydligen inne med sina under året uppnådda resultat för att i sista minuten kunna komma med en överraskning för konkurrenterna.

Såväl Stockholmspolisen som Neptun låg vid delredovisningen i höstas över 1.000 poäng efter ledande S 02 i herrarnas div. I och sluttrean MS hade hela sex lag före sig. Samma "redovisningstaktik" används av allt fler klubbar, vilket måste beklagas, då det förrycker tävlingen.

Liksom förra året segrade Neptuns damer överlägset i div. I — med hela 3.460 poäng slogs tvåan Upsala S. Överlägset bästa poängplockerska var Karin Stenbäck, vars 2.35,0 på 200 fjäril inte ens står upptaget i den tyska poängtabellen utan måste framräknas. Karin tog dessutom 943 poäng med sin tid 2.24,2 på 200 frisim och tillsammans med fjärilstidens 1255 blir det imponerande 2198 poäng. Jane Cederquists Haifa-tid 4.46,9 gav 1083. För uppsalalaget erövrade Inger Thorngren 917 poäng för 1.05,1 på 100 fritt och 750 för 1.26,9 på 100 bröst.

Kampen om förstaplaceringen i herrarnas div. I var oviss ända in i det sista. I år blev det Stockholmspolisen förunnat att vinna tack vare ett jämnare lag, som i fråga om poängplockning toppades av Jan Lundins 2.05,9 på 200 frisim (1010 poäng). Håkan Bengtsson blev på sin fjärilstid 1.02,9 och "tusenpoängare" då tiden gav 1002 poäng.

Div. II blev en ytterst jämn uppgörelse mellan Katrineholm och Tunafors på herrsidan och Karlstad och Karlskoga på damsidan. Futtiga 16 poäng skilde mellan "arvfienden" Katrineholm och Tunafors medan lokalderbyt i Värmland slutade med att Karlstad samlade 239 poäng mer än Karlskoga. Främste poängplockaren i div. II kom emellertid från Tunafors: Sten Ekmans 4.28,2 på 400 fritt gav 1049 poäng, medan Hans Rosendahl fick 999 för 4.32,2 på samma distans.

Intressantast i div. III blev striden om tätplaceringarna på damsidan. På höstkanten passade Karlskrona på att gå om ledande Västerås och på sluttampen lyckades även Stockholmspolisen att med sin nystartade damsektion passera VSS-arna.

Sammanlagt har 56 klubbar deltagit i Svenska Simserien — en siffra som vi hoppas skall överträffas 1962. Som framgår av inbjudan till årets serie (se längre ned) kommer några nyheter att införas när det gäller redovisningen, som när allt kommer omkring skulle kunna bli bättre och därmed bidraga till att göra denna föreningstävling ännu mera intressant.

John

Herrar DIVISION I

1	Stockholms-Polisens IF	18.595
2	SK Neptun	17.714
3	Malmö SS	16.414
4	Göteborgs KK	16.335
5	S 02	16.181
6	Skellefteå/Rönnskär SK	16.032
7	Karlstads SS	14.620
8	Upsala S	14.299
9	Jönköpings SIS	13.601
10	IK Attack	13.265
11	Helsingborgs SS	13.249
12	Norrtälje SK	12.479
13	Karlskoga SS	12.237

Damer

1	SK Neptun	19.386
2	Upsala SS	15.926
3	Malmö SS	15.650
4	Norrtälje SK	14.910
5	S 02	14.592
6	SK Najaden	14.572
7	Limhamns SS	12.522
8	Helsingborgs SS	11.157

Herrar DIVISION II

1	Katrineholms SS	9.223
2	Tunafors SK	9.207
3	Limhamns SS	6.935
4	Solna SS	6.676

Damer

1	Karlstads SS	7.577
2	Karlskoga SS	7.338
3	Tunafors SK	7.309
4	Solna SS	7.239
5	Jönköpings SIS	6.013
6	Göteborgs KK	4.885

Herrar DIVISION III

1	Västerås SS	6.631
2	Munksunds SS	5.986
3	Kristianstads SIS	5.316
4	Karlskrona SS	5.176
5	IFK Grängesberg	4.981
6	Hvetlanda SS	4.198
7	Skövde SS	3.955
8	Karlslunds IF	3.930
9	Södertälje SS	3.371
10	Linköpings ASS	3.032
11	Iggesunds IK	2.954

Damer

1	Karlskrona SS	6.379
2	Stockholms-Polisens IF	6.260
3	Västerås SS	5.796
4	Skövde SS	5.384
5	Katrineholms SS	5.171
6	IK Attack	5.144
7	Skellefteå/Rönnskärs SK	5.082
8	Karlslunds IF	5.003
9	IFK Grängesberg	4.957
10	Kristianstads SIS	4.865
11	Linköpings ASS	4.565
12	Hvetlanda SS	4.117
13	Södertälje SS	4.108
14	Iggesunds IK	2.080

Svenska Simserien 1962

Härmed inbjudes föreningarna till deltagande i 1962 års Svenska Simserie enligt följande:

Tävlingen omfattar tre divisioner för vardera herrar och damer kallade div. I, div. II och div. III.

För div. I gäller att 25 resultat skall räknas, varav minst 2 i vardera simsättet av frisim, bröstsim, fjärilsim och ryggsim.

För div. II gäller att 15 resultat skall räknas, varav minst 2 i vardera simsättet frisim och bröstsim samt minst 1 i fjärilsim och ryggsim.

För div. III gäller att 10 resultat skall räknas, varav minst 1 i vardera simsättet frisim, bröstsim, fjärilsim och ryggsim.

För alla divisioner gäller:

1) Endast resultat uppnådda vid offentliga tävlingar med deltagande och funktionärer från minst två föreningar och resultaten rapporterade till *Simförbundets kansli.* (Obs.! Alla resultat- och statistikuppgifter skall från och med 1962 insändas till Simförbundets kansli — ej som tidigare SK-sekreteraren) godkännes.

2) Samma simmare kan endast räkna ett resultat till godo (undantag p. 5).

2) En och samma simmares resultat kan endast räknas en förening till godo, nämligen den förening, som simmaren representerat i mästerskapstävling.

4) Följande distanser räknas: Frisim 100, 200, 400, 800 och 1500* m. Bröstsim: 100 och 200 m. Fjäril: 100 och 200* m. Ryggsim: 100 och 200 m.

Grenar med * avser endast herrar.

STATISTIKRUTAN

DAMER 1961

100 METER FRISIM

Bana av minst 25 m längd

K Grubb, Poseidon	1.03,5
B-M Dillner, Djursholm	1.04,8
K Stenbäck, Neptun	1.05,1
I Thorngren, Upsala S	1.05,1
K Larsson, Ran	1.05,1
U Thorn-Jonson, Malmö	1.05,4
A-C Lilja, Najaden	1.05,6
J Cederqvist, Neptun	1.05,9
U Jäfvert, Västerås	1.06,0
Kr Larsson, Ran	1.06,8
U Jakobsson, Neptun	1.06,8
B Segerström, Neptun	1.06,8
U Patrikka, Västerås	1.07,2
A-C Claesson, Polisen	1.07,6
M Rylander, Neptun	1.07,7
Y Lindskog, S 02	1.07,8
A-C Andersson, Tunafors	1.07,9
G Lundqvist, Norrtälje	1.08,0
M Lingkrans, Kalmar	1.08,1
M Norrman, Karlskoga	1.08,2
I Nilsson, SKK	1.08,3
B Sjöberg, Skövde	1.08,3
M Lindberg, Avesta	1.08,5
M Karlsson, Hudiksvall	1.08,5
B Wallin, Najaden	1.08,7
Y Högberg, Nynäshamn	1.08,8
B Andersson, Ran	1.08,9
K Nystrand, Hudiksvall	1.09,0
I Lilja, Najaden	1.09,1
B Mattsson, S 02	1.09,2
M Andersson, Kiruna	1.09,2
E Ljunggren, Neptun	1.09,2
U-C Lindsjö, Malmö	1.09,3
U Brännström, Boden	1.09,4
M Öhrström, S 02	1.09,4
K Lundkvits, Upsala S	1.09,5
B Öberg, Boden	1.09,6
L Johansson, Upsala S	1.09,6
M Ekdahl, Elfsborg	1.09,9
M Andersson, Kalmar	1.10,0
B M Kvist, Helsingborgs SS	1.10,0
B Söderberg, Jönköping	1.10,4
A Lindahl, Polisen	1.10,4
I Crona, Katrineholm	1.10,5
M Lundqvist, Sandviken	1.10,5
L Björn, Polisen	1.10,5
I Nordgren Poseidon	1.10,5
B-M Bengtsson, Polisen	1.10,6
E Björkengren, Skellefteå	1.10,6
U Dahlgren, SKK	1.10,7
B Friberg, Neptun	1.10,7
U Magnusson, Skellefteå	1.10,7

Bana av 50 m längd

K Grubb, Poseidon	1.04,7
I Thorngren, Upsala S	1.05,2
J Cederqvist, Neptun	1.06,0
B-M Dillner, Djursholm	1.06,1
Karin Larson, Ran	1.06,2
U Jacobson, Neptun	1.06,8
B Segerström, Neptun	1.06,9
U Jäfvert, Västerås	1.07,2
U Patrikka, Västerås	1.07,2
K Stenbäck, Neptun	1.07,3
B Sjöberg, Skövde	1.08,5
A-C Lilja, Najaden	1.08,7
K Malmén, SKK	1.08,8
B Anderson, Ran	1.08,9
M Norman, Karlskoga	1.08,9
A Claesson, Polisen	1.09,0
M Andersson, Kiruna	1.09,2
M Rylander, Neptun	1.09,2
Krist. Larsson, Ran	1.09,3
I Nilsson, SKK	1.09,4
B Öberg, Boden	1.09,4

200 METER FRISIM

Bana av minst 25 m längd

J Cederqvist, Neptun	1.19,7
M Rylander, Neptun	2.20,7
B Segerström, Neptun	2.24,1
K Stenbäck, Neptun	2.24,2
K Larsson, Ran	2.24,2
I Thorngren, Upsala S	2.25,7
A-C Lilja, Najaden	2.25,9
U Jakobsson, Neptun	2.26,8
Y Lindskog, S 02	2.28,1
A-C Andersson, Tunafors	2.28,9
E Ljunggren, Neptun	2.29,8
K Grubb, Poseidon	2.30,4
Kr Larsson, Ran	2.30,6
U Thorn-Jonsson, Malmö	2.30,6
B Andersson, Ran	2.31,8
U Patrikka, Västerås	2.32,0
B Mattsson, S 02	2.32,1
I Lilja, Najaden	2.32,8
M Karlsson, Hudiksvall	2.33,7
M Lundkvist, Sandviken	2.34,2
M Sjöström, Malmö	2.34,5
A-C Claesson, Polisen	2.35,1
M Norrman, Karlskoga	2.35,5
B-M Dillner, Djursholm	2.35,9
I Nilsson, SKK	2.36,4
Y Högberg, Nynäshamn	2.36,4
B Sjöberg, Skövde	2.36,5
E Ek, Upsala S	2.37,0
M Lingkrans, Kalmar	2.37,6
L Johansson, Upsala S	2.38,0
M Torell, Najaden	2.38,1
I Crona, Katrineholm	2.38,3
A Strandqvist, Luleå	2.38,4
B Wallin, Najaden	2.39,0
U Magnusson, Rönnskär	2.39,4
M Lindberg, Avesta	2.39,8
G Lundkvist, Norrtälje	2.40,0
K Karlsson, Västerås	2.40,6
B Öberg, Boden	2.40,7
B Söderberg, Jönköping	2.40,8
K Lundkvist, Upsala S	2.40,8
M Ekdahl, Elfsborg	2.41,2
B-M Bengtsson, Polisen	2.41,6
B Mattsson, Norrtälje	2.41,7
U Brännström, Boden	2.41,8
K Schönwell, Ran	2.42,2
G Eriksson, Nyköping	2.42,4
K Malmén, SKK	2.42,5
P Svensson, Helsingborgs SS	2.43,5
B M Kvist, Helsingborgs SS	2.43,5

400 METER FRISIM

Bana av minst 25 m längd

J Cederqvist, Neptun	4.46,9
M Rylander, Neptun	4.51,2
E Ljunggren, Neptun	5.05,1
U Jakobsson, Neptun	5.07,6
A-C Lilja, Najaden	5.08,6
K Stenbäck, Neptun	5.11,8
M Sjöström, Malmö	5.18,1

5) För div. I gäller att endast 20 simmare får räknas. 5 av dessa skall redovisa resultat i 2 olika simsätt, varvid slutsumman av resultatet som räknas blir 25.

6) För att serien skall ha fortlöpande intresse *måste* den aktuella poängställningen i *klumpsumma* redovisas till förbundskansliet den 30 april, 31 augusti och slutredovisning på därför avsedda kort skall ske senast den 15 jan. 1963. *Föreningar som ej sänt in redovisning till den i Simsport återkommande barometern enligt ovan uteslutes ur tävlingen.* (Detta betyder dock inte villkorslöst fullständigt resultat. Om en anmäld klubb ännu ej startat sina simmare på 25-metersbana, får vederbörande klubb rapportera 0 poäng i sin delredovisning.)

7) Priserna kommer att liksom tidigare utgöras av kontantpriser. Principen för fördelningen av dessa blir: varpe poäng är värd 1/3 öre vid vart och ett av de tre redovisningstillfällena. (Ex.: En förening redovisar den 30 april 4.000 poäng, den 31 augusti 5.000 poäng samt vid slutredovisningen den 15 jan. 1963 6.000 poäng. Föreningen erhåller då 4.000:3 + 5.000:3 + 6.000:3 = 15.000:3 = 5.000 öre.) Prispengarna utbetalas dock först efter slutredovisningen.[1])

8. Svenska Simförbundets tyska poängtabell användes vid uträknandet.

9. Anmälningar med angivande av vilken division föreningen önskar deltaga i skall vara Svenska Simförbundet tillhanda senast den 1 april.

Endast resultat som uppnåtts under tiden 1/1—31/12 1962 på bana om minimum 25 meters längd får räknas.

[1]) För att kompensera de s.k. utomhusföreningarna, dvs. de som ej på hemorten disponerar inomhusbana av 25 meters längd, har tävlingskommittén beslutat, att dessas prispengar utgår med lönepoängen, beräknat på basis av slutredovisningen. Detta innebär dock ej något undantag för den i p. 6 obligatoriska delredovisningen.

I Thorngren, Upsala S 5.21,4
I Nilsson, SKK 5.21,6
B Andersson, Ran 5.23,1
M Lindskog, S 02 ..... 5.23,1
G Lundkvist, Norrtälje 5.23,8
R Ferneman, Filipstad 5.24,5
B Sjöberg, Skövde 5.25,0
M Norrman, Karlskoga 5.25,1
U Patrikka, Västerås 5.27,9
K Malmén, SKK 5.28,0
A-C Claesson, Polisen 5.28,5
K Karlsson, Västerås 5.29,9
B Wallin, Najaden 5.30,0
M Karlsson, Hudiksvall 5.30,1
B-M Dillner, Djursholm 5.33,0
B-M Bengtsson, Polisen 5.33,4
B Mattsson, S 02 ..... 5.33,5
B Friberg, Neptun 5.34,8
Y Högberg, Nynäshamn 5.34,9
I Crona, Katrineholm 5.36,1
I Högling, Upsala S 5.36,2
A Strandqvist, Luleå 5.37,0
I Lilja, Najaden 5.38,0
M Lingkrans, Kalmar 5.38,2
E Ek, Upsala S 5.39,3
B Öberg, Boden 5.40,1
G-B Johansson, Filipstad 5.41,9
K Nystrand, Hudiksvall 5.42,4
B Stading, Luleå 5.42,8
E Nyhult, SKK 5.43,3
G Eriksson, Nyköping 5.44,3
B Gustavsson, Borgholm 5.44,4
M Hellström, Karlskoga 5.46,2
E Carlsson, Karlskoga 5.46,8
L Lindström, Upsala S 5.468,
M Lindberg, Avesta 5.48,4
U Magnusson, Rönnskär 5.48,9
M Thorell, Najaden 5.49,0
E Björkengren, Rönnskär 5.49,2
B-M Bengtsson, Polisen 5.52,7
H Alexandersson, Örebro 5.54,6
A-G Nordvall, Kiruna 5.55,8
K Skönwell, Ran 5.56,3

Bana av 50 m längd

J Cederqvist, Neptun 4.46,9
M Rylander, Neptun 4.51,2
E Ljunggren, Neptun 5.05,1
U Jacobson, Neptun 5.21,2
A-C Lilja, Najaden 5.21,2
I Thorngren, Upsala S 5.21,4
B Andersson, Ran 5.23,1
G Lundkvist, Norrtälje 5.23,8
M Norman, Karlskoga 5.27,2
U Patrikka, Västerås 5.27,9
A Claesson, Polisen 5.28,5
K Karlsson, Västerås 5.30,2
M Sjöström, Malmö SS 5.31,7
B Sjöberg, Skövde 5.31,8
B-M Dillner, Djursholm 5.34,0
K Malmén, SKK 5.34,4
I Högling, Upsala S 5.36,2
B-M Bengtsson, Polisen 5.36,4
A Strandqvist, Luleå 5.37,0
Y Högberg, Nynäshamn 5.38,3

800 METER FRISIM

J Cederqvist, Neptun 9.49,7
M Rylander, Neptun 10.03,4
E Ljunggren, Neptun 10.28,8
U Jakobsson, Neptun 10.46,6
M Sjöström, Malmö 10.50,6
I Thorngren, Upsala S 11.02,7
A-C Lilja, Najaden 11.06,8
A-C Andersson, Tunafors 11.31,2
I Lilja, Najaden 11.34,8
M Norman, Karlskoga 11.34,8
K Malmén, SKK 11.35,7
U Thorn-Jonsson 11.38,4
B Wallin, Najaden 11.39,5
I Crona, Katrineholm 11.51,3
B Mattsson, S 02 ..... 11.54,2
B-M Bengtsson, Polisen 11.54,4
K Lundkvist, Upsala S 11.56,0
L Johansson, Upsala S 12.02,6
U Magnusson, Skellefteå 12.02,9
A Wennberg, Upsala S 12.22,6
B Sjöberg, Skövde 12.26,4
C Norrman, Tunafors 12.27,5
C Jönsson, Tunafors 12.28,7
I Wedin, SKK 12.29,2
M Ahlgren, Upsala S 12.33,1
I Åström, S 02 ..... 12.33,8
A-B Carlsson, SKK 12.44,4
M Ekdahl, Elfsborg 12.46,5
I Högling, Upsala S 12.50,6
L Ström, Polisen 14.00,2
H Alexandersson, Örebro 13.16,4
K Magnusson, Skellefteå 12.56,9
K Boman, Umeå 13.01,6
K Hult, Örebro 14.22,4

100 METER BRÖSTSIM

Bana av minst 25 m längd

B Eriksson, Nyköping 1.21,3
C Olsson, Limhamn 1.23,8
M Jansson, Iggesund 1.25,3
U Brännström, Boden 1.25,5
B Mattson, Norrtälje 1.25,8
I Nilsson, SKK 1.25,9
K Kallerhult, Nyköping 1.26,0
B Larsson, Katrineholm 1.26,1
M Nilsson, Upsala S 1.26,2
K Jensen, SKK 1.26,9
I Thorngren, Upsala S 1.26,9
U-C Lindsjö, Malmö SS 1.27,0
E Söderberg, Hudiksvall 1.27,0
E Svensson, Umeå SS 1.27,6
A-K Ramberg, Avesta 1.27,7
L Jansson, Nyköping 1.27,8
I Johanson, Limhamn 1.28,0
L Andersson, Grängesberg 1.28,1
U Pettersson, Harnäs 1.28,1
E Cederlind, Karlslunds IF 1.28,2
M Israelson, Karlskrona 1.28,2
M Skelund, Karlskrona 1.28,4
K Grubb, Poseidon 1.28,4
B Anderson, Karlskrona 1.28,5
L Possibiloch, Upsala SS 1.28,5
L Janson, Nyköpings SS 1.28,6
L Klarin, Karlslunds IF 1.28,7
E Palm, Malmö SS 1.28,7
G Wedberg, Västerås 1.28,8
L Larsson, Najaden 1.28,9
B Mattson, Najaden 1.29,0
M Sjöström, Malmö SS 1.29,2
A-G Beijersten, Norrtälje 1.29,3
I Bülow, Ran 1.29,5
Y Possibiloch, Upsala S 1.29,5
L Björn, Polisens IF 1.29,6
M-L Brodin, Norrtälje 1.29,6
A Juhlin, Solna 1.29,6
M Lejman, Poseidon 1.29,6
E Sätherström, Malmö SS 1.29,7
A Nilsson, Ran 1.29,8
L Ström, Malmö SS 1.29,8
B Wallin, Najaden 1.29,8
M Lundberg, Karlslunds IF .. 1.29,9
M Sahlin, Hudiksvall 1.29,9
A Erikson, Norrtälje 1.30,0
E Ruberg, Jönköping 1.30,0
C Stjernlycke, Karlskrona 1.30,0
E Jäderqvist, Norrtälje 1.30,1
H Levin, Solna 1.30,2
A Liström, Södertälje 1.30,2

Bana av 50 m längd

B Erikson, Nyköping 1.25,4
K Kallerhult, Nyköping 1.26,0
M Nilsson, Upsala S 1.26,2
I Nilsson, SKK 1.26,9
U-C Lindsjö, Malmö SS 1.27,0
C Olsson, Limhamn 1.27,0
E Svensson, Umeå SS 1.28,0
M Ekelund, Karlskrona 1.28,4
U Brännström, Boden 1.29,0
M Jansson, Iggesund 1.29,0
B Mattson, Norrtälje 1.29,5
A Juhlin, Solna 1.29,6
E Sätherström, Malmö SS 1.29,7
B Anderson, Karlskrona 1.29,8
B Larsson, Katrineholm 1.29,8
A-K Ramberg, Avesta 1.30,0
L Janson, Nyköpings SS 1.30,1
E Cederlind, Karlslund 1.30,2
G Larsson, Skövde 1.30,5
L Possibiloch, Upsala S 1.30,5

200 METER BRÖSTSIM

Bana av minst 25 m längd

B Eriksson, Nyköping 2.55,0
C Olsson, Limhamn 2.56,9
K Kallerhult, Nyköping 2.58,2
B Anderson, Karlskrona 3.01,4
A-K Ramberg, Avesta 3.01,4
K Jensen, SKK 3.03,4
E Svensson, Umeå 3.03,4
M Sjöström, Malmö SS 3.03,7
U Brännström, Boden 3.04,2
M Jansson, Iggesund 3.04,3
I Nilsson, SKK 3.04,6
L Jansson, Nyköping 3.05,0
B Larsson, Katrineholm 3.05,0
K Emmertz, Ran 3.05,6
E Ljunggren, Neptun 3.05,7
I Johanson, Limhamn 3.05,9
L Possibiloch, Upsala S 3.06,0
M Nilsson, Upsala S 3.06,2
M Johanson, Neptun 3.06,4

B Mattson, Najaden 3.07,2
B Mattson, Norrtälje 3.07,3
E Anderson, Tunafors 3.07,4
U-C Lindsjö, Malmö SS 3.07,5
K Grubb, Poseidon 3.07,6
M Wennberg, Karlstad 3.08,3
E Cederlind, Karlslunds IF 3.08,7
E Hedlund, Karlskoga 3.09,4
L Anderson, Karlskoga 3.09,5
E Söderberg, Hudiksvall 3.09,7
M Israelson, Karlskrona 3.10,1
L Larsson, Najaden 3.10,1
T Claeson, Polisens IF 3.10,2
I Bergström, Timrå 3.10,3
Y Possibiloch, Upsala S 3.10,4
U Magnuson, Skell./Rönnskär .. 3.11,0
L Klarin, Karlslunds IF 3.11,3
E Sätherström, Malmö SS 3.11,3
G Wedberg, Västerås SS 3.11,3
E Anderson, Limhamn 3.11,6
K Bergström, Boden 3.11,7
A Juhlin, Solna SS 3.11,8
B Lagerström, SKK 3.12,0
A Berg, GKK 3.12,2
E Jeppson, Attack 3.12,2
U Petterson, Harnäs 3.12,3
A Liström, Södertälje 3.12,4
H Nordenson, Neptun 3.12,6
A-G Beijersten, Norrtälje 3.12,7
K Englesson, Poseidon 3.13,0
L Anderson, Grängesberg 3.13,1

Bana av 50 m längd

B Erikson, Nyköping 2.59,0
C Olsson, Limhamn 2.59,6
K Kallerhult, Nyköping 3.02,1
A-K Ramberg, Avesta 3.05,5
B Anderson, Karlskrona 3.07,9
M Jansson, Iggesund 3.08,4
E Svensson, Umeå 3.08,4
K Emmertz, Ran 3.08,6
M Nilsson, Upsala S 3.08,6
B Larsson, Katrineholm 3.09,5
B Mattson, Norrtälje 3.09,5
U Brännström, Boden 3.09,8
L Jansson, Nyköping 3.10,2
Y Possibiloch, Upsala S..... 3.10,4
K Jensen, SKK 3.1,0
M Sjöström, Malmö SS 3.11,4
L Possibiloch, Upsala S 3.11,7
E Ljunggren, Neptun 3.12,0
E Sätherström, Malmö SS 3.12,4
E Cederlind, Karlslunds IF 3.13,4

100 METER RYGGSIM

B Segerström, Neptun 1.12,2
B Friberg, Neptun 1.14,0
G-B Jönsson, oPseidon 1.14,3
G Lundqvits, Norrtälje 1.15,2
Karin Larsson, Ran 1.15,8
M Stridh, Malmö SS 1.16,0
M Ekdahl, Elfsborg 1.16,5
K Grubb, Poseidon 1.16,8
G-B Johanson, Filipstad 1.17,0
Krist. Larson, Ran 1.17,0
R Ferneman, Filipstad 1.17,1
M Öberg, Neptun 1.17,3
B-M Dillner, Djursholm 1.17,6
U Jakobson, Neptun 1.18,2
B Holst, Norrtälje 1.18,4
A Claesson, Polisens IF 1.18,9
M Öhman, Neptun 1.19,1
M Öhrström, S 02 ..... 1.19,2
M Gehlin, S 02 ..... 1.19,4
E Björkengren, Sk/Rönsk 1.19,5
M Lundqvist, Sandviken 1.19,5
E Nordin, Malmö SS 1.19,5
A-C Lilja, Najaden 1.19,6
U-C Lindsjö, Malmö SS 1.19,8
A-C Hagberg, Upsala S 1.19,8
M Karlsson, Hudiksvall 1.19,9
L Wahss, Avesta 1.19,9
N Persson, Ran 1.20,0
U Brännström, Boden 1.20,1
I Börjesson, Najaden 1.20,2
L Sjöberg, GKK 1.20,4
K Olofson, Jönköping 1.20,6
I Bengtson, Neptun 1.20,7
U Thorn-Jonson, Malmö SS .. 1.20,9
B Steding, Luleå 1.21,0
M Anderson, Kalmar SS 1.21,2
M Odelius, Grängesberg 1.22,1
Y Lindskog, S 02 ..... 1.22,2
K Stenbäck, Neptun 1.22,2
E Cronehag, Elfsborg 1.22,3
L Bengtsson, Neptun 1.22,5
B Skoog, Mariestad 1.22,5
E-M Widmark, Poseidon 1.22,8
E Sahlin, Malmö SS 1.23,0
E Söderberg, Najaden 1.23,0
B-M Bengtson, Polisen 1.23,1
E Ljunggren, Neptun 1.23,2
I Thorngren, Upsala S 1.23,3
M Hellström, Karlskoga 1.23,4
T Nilsson, Neptun 1.23,6

Bana av 50 m längd

B Segerström, Neptun 1.13,2
B Friberg, Neptun 1.14,0
G Lundkvist, Norrtälje 1.16,1
K Grubb, Poseidon 1.17,0
M Öberg, Neptun 1.17,7
G-B Jönsson, Poseidon 1.18,0
M Stridh, Malmö SS 1.18,6
M Ekdahl, Elfsborg 1.19,0
C-B Johansson, Filipstad 1.19,0
R Ferneman, Filipstad 1.19,2
Karin Larson, Ran 1.19,2
B-M Dillner, Djursholm 1.20,3
E Björkengren, Sk/Rönnsk 1.20,5
U Jacobson, Neptun 1.20,8
M Karlsson, Hudiksvall 1.21,0
A-C Hagberg, Upsala S 1.22,0
M Öhman, Neptun 1.22,1
M Gehlin, S 02 ..... 1.22,3
N Persson, Ran 1.22,6
L Wahss, Avesta 1.22,6

200 METER RYGGSIM

Bana av minst 25 m längd

B Segerström, Neptun 2.35,8
G-B Jönson, Poseidon 2.40,7
B Friberg, Neptun 2.41,8
M Öberg, Neptun 2.42,4
K Grubb, Poseidon 2.45,0
G Lundqvist, Norrtälje 2.45,2
M Öhman, Neptun 2.46,1
M Ekdahl, Elfsborg 2.47,6
R Ferneman, Filipstad 2.47,6
C-B Johanson, Filipstad 2.48,9
U Jacobsson, Neptun 2.49,1
M Öhrström, S 02 ..... 2.49,1
M Stridh, Malmö SS 2.50,2
U-C Lindsjö, Malmö SS 2.50,8
M Karlsson, Hudiksvall 2.52,2
A-C Lilja, Najaden 2.52,8
B Steding, Luleå 2.54,5
M Gehlin, S 02 ..... 2.55,0
E Nordin, Malmö SS 2.55,4
E Björkengren, Sk/Rönnsk 2.55,6
L Sjöberg, GKK 2.55,6
U Öhrstedt, SKK 2.57,0
A-C Hagberg, Upsala S 2.57,5
N Persson, Ran 2.57,5
M Lundkvist, Sandviken 2.57,7
I Bengtson, Neptun 2.57,9
A-C Anderson, Tunafors 2.59,5
B Rasmusson, Upsala S 3.00,2
N Östman, Limhamn 3.00,2
M Anderson, Kiruna 3.00,3
M Odelius, Grängesberg 3.00,7
E-M Widmark, Poseidon 3.01,6
E Cronehag, Elfsborg 3.01,9
I Börjesson, Helsingborgs SS .. 3.02,0
U Brännström, Boden 3.02,4
C Loggert, Boden 3.02,5
M Gustavson, Nyköping 3.03,5
M Hellström, Karlskoga 3.04,2
G Erikson, Gävle 3.04,5
K Malmén, SKK 3.05,5
C Mattson, Upsala S 3.06,5
K Törnberg, Harnäs 3.06,5
H Larsson, Karlstad 3.07,0
I Melin, S 02 ..... 3.07,6
B Skoogs, Mariestad 3.09,6
A-K Palmér, Ran 3.09,7
T Korsvold, Sundbyberg 3.10,1
B Holst, Norrtälje 3.10,5
I Crona, Katrineholm 3.12,7
M Torell, Najaden 3.12,8

100 METER FJÄRILSIM

Bana av minst 25 m längd

K Stenbäck, Neptun 1.10,0
Krist. Larson, Ran 1.13,4
Karin Larsson, Ran 1.14,1
U Thorn-Jonson, Malmö SS .. 1.16,3
J Cederqvist, Neptun 1.17,1
B Friberg, Neptun 1.18,2
U Jäfvert, Västerås 1.18,4
U Brännström, Boden 1.18,8
A-K Ramberg, Avesta 1.19,8
I Thorngren, Upsala S 1.19,8
B Anderson, Ran 1.20,2
U-C Lindsjö, Malmö SS 1.20,3
M Sjöström, Malmö SS 1.20,4
B Lundqvist, Neptun 1.20,7
M Norman, Karlskoga 1.21,1
U Burnell, Limhamn 1.21,5
A-C Lilja, Najaden 1.21,8

Lovande Polisen-tider i Bremen

Gerhard Hetz 2.01,0 — 4.18,5

De traditionella Bremen-simningarna blev i år en verklig rekordfest, i vilken simmare från nio nationer deltog. Topptider noterades i varenda gren i den snabba 25-metersbassängen och åtskilliga nya nationsrekord såg dagens ljus. Tävlingarnas höjdpunkt blev naturligtvis Gerhard Hetz fantastiska 200- och 400-metersimningar. I fullkomlig särklass vann han sina lopp på 2.01,0 resp. 4.18,5 och noterade dessutom 1.00,6 på 100 fjäril endast 10 minuter efter sitt 200-meterslopp. I båda frisimsloppen öppnade Hetz hårt — mellantiden vid 100 m var under 200-metersloppet 57,5 och under 400-metersloppet 58,0.

För svenskt vidkommande noterades årets första svenska rekord, nämligen på 4x100 medley, där Stockholmspolisen förbättrade det gamla rekordet med 6/10 och noterade 4.25,7. Individuellt gladde framför allt Tommie Lindström, som åter tycks vara på väg mot en fin säsong. Nu nådde han 2.38,8 på 200 bröst efter att ha passerat 100 m jämsides med Mrazek på 1.14,0 och det tyder på att Tommie kan nå de verkliga stortiderna utpå vårkanten.

I övrigt fäste man sig vid Bert Svenssohns inspirerande 200-meterslopp, i vilket han nådde 2.12,9 — en förbättring av personrekordet med över 4 sekunder.

John

B Carlsson, S 02	1.22,0
A Lindahl, Polisens IF	1.22,0
E Söderberg, Najaden	1.22,0
M Karlsson, Hudiksvall	1.22,2
B Holst, Norrtälje	1.22,3
A Strandqvist, Luleå	1.22,3
M Rylander, Neptun	1.22,4
U Jacobsson, Neptun	1.22,5
M Lindberg, Avesta	1.22,7
A-C Anderson, Tunafors	1.23,8
I Högling, Upsala S	1.24,6
A Odehammar, Karlskrona	1.24,8
K Sylwan, Attack	1.24,8
A Axelson, Norrtälje	1.25,1
I Bengtson, Neptun	1.25,4
E Cederlind, Karlslund	1.25,5
B Svegardt, Helsingborgs SS	1.25,8
B Söderberg, Jönköping	1.25,9
I Lilja, Najaden	1.26,0
M Wennberg, Karlstad	1.26,0
M Lundkvist, Sandviken	1.26,3
B Sjöberg, Skövde	1.26,3
M Ahlgren, Upsala S	1.26,8
L Jansson, Nyköping	1.26,8
U Magnusson, Sk/Rönnskär	1.26,9
E Ek, Upsala S	1.27,1
B Mattson, Norrtälje	1.27,4
B Öberg, Boden	1.27,5
E Wennström, Karlstad	1.28,3
C Mattson, Upsala S	1.28,8
I Bergström, Timrå	1.28,9
M Öhrström, S 02	1.28,9
E Ljunggren, Neptun	1.29,0
B Löv, Karlskoga	1.29,0

Bana av 50 m längd

K Stenbäck, Neptun	1.10,4
Karin Larson, Ran	1.14,1
Krist. Larson, Ran	1.14,3
U Jäfvert, Västerås	1.18,4
U Brännström, Boden	1.20,1
B Lundqvist, Neptun	1.20,7
M Norman, Karlskoga	1.21,1
U Burnell, Limhamn	1.22,1
A Strandqvist, Luleå	1.22,3
B Anderson, Ran	1.23,6
I Högling, Upsala S	1.24,8
A Lindahl, Polisen	1.24,8
A-K Ramberg, Avesta	1.25,1
U-C Lindsjö, Malmö SS	1.25,3
A Odehammar, Karlskrona	1.25,8
E Sederlind, Karlslund	1.26,3
I Thorngren, Upsala S	1.27,1
A-C Lilja, Najaden	1.27,4
M Wennberg, Karlstad	1.28,8
E-M Widmark, Poseidon	1.29,3

HERRAR: 100 fr: Gyula Dobai, Ungern, 55,8; Ronny Kroon, Holland, 55,8; Uwe Jacobsen, Tyskl 56,7; Jindrich Wagnar, Tj. 57,6; Jan Lundin, 57,9; Jan Svensson, Attack 1.02,3. 200 fr: Gerhard Hetz, Tyskl. 2.01,1; Josef Katona, Ung. 2.06,4; Petr Johnicky, Tj. 2.07,2; Jan Lundin, 2.11,0; Bert Svensson, 2.12,9; Bengt-Göran Bergquist, Attack, 2.16,9. 400 fr: Hetz, 4.18,5; Katona, 4.28,6; Petr Lohnicky, 4.32,0. 100 bröst: Holm Mrazek, Tyskl. 1.10,4; Ferec Lenkei, Ung. 1.11,5; Willi Hogenkamp, Holland 1.12,4; Wieger Mensonides, Holland, 1.12,4; Erich Stender, Tyskl. 1.13,1; Tommie Lindström, Polisen 1.13,5; Gilbert Desmit, Belgien 1.13.9. 200 bröst: Mrazek, 2.33,7; Hogenkamp, 2.38,1; Desmit, 2.48,7; Tommie Lindström, 2.38,8; Wieger Monsonides, 2.40,2. 100 fjäril: Vladimir Hopka, Tj. 1.00,3; Hetz 1.00,6; Ciampiero Fossati, Itailen 1.01,8; Dennerlein, It. 1.02,1; Jan Jiskoot, Holland 1.03,2; Håkan Bengtsson, Polisen 1.05,0; Jan Andersson, Attack 1.05,6. 200 fjäril: Dennerlein, 2.20,2; Hopka, 2.22,6; Fossati, 2.23,9; Bengtsson, 2.28,1. 100 rygg: Jozsef Csikany, Ung. 1.01,0; Ernst-Joachim Küppers, Tyskl. 1.03,2; Jozsef Szabo, Ung. 1.03,3; Vlastmir Kroek, Tj. 1.05,0. 200 rygg: Csikany, 2.14,5; Küppers 2.14,5; Szabo, 2.18,4; Kroek, 2.20,1; 4x100 frisim: Bremen 3.53,6; Stockholmspolisen 3.56,1; Attack 3.59,7. 4x100 fjäril: Italien 4.20,2; Attack 4.40,0. 4x100 medley: Bremen 4.25,5; Stockholmspolisen 4.25,7; Attack 4.43,3.

DAMER: 100 fritt: Ineke Tigelaar, Holland 1.03,2; Adrie Lasterie, Holland 1.04,1; Csilla Madaraez, Ung. 1.04,8. 200 fritt: Lasterie 2.19,5; Maria Frank, Ung. 2.21,0; Dini Koppman, Holland 2.23,2. 400 fritt: Lasterie, 4.52,0; Marianne Heemskerk, Holland 4.52,2; Tigelaar, 4.53,4; Willie Lambour, Holland 4.59,0. 100 bröst: Wiltrud Urselmann, Tyskl. 1.18,9; Gretta Kok, Holland 1.20,0; Klara Killermann, Ung. 1.20,6. 200 bröst: Kok, 2.48,5; Rita Kroon, Holland 2.49,2; Urselmann, 2.49,2; Killermann, 2.52,9. 100 fjäril: Ada Kok, Holland 1:09,9; Marianne Heemskerk, Holland 1.10,1; Marta Egervari, Ung. 1.11,6; Willie Lambour, Holland 1.13,2. 100 rygg: Ria van Velsen, Holland 1.10,5; Rosy Piacentini, Frankrike 1.12,0; Helga Schmidt, Tyskl. 1.12,8. 200 rygg: Marta Egervari, Ung. 2.35,6; van Velsen, 2.37,3;

Kalle "Badis" ordförande i norr

Norrbottens simförbunds årsmöte som hölls i Boden den 28 januari bjöd inte på några större sensationer. Sven Strandqvist, Luleå, hade aviserat sin avgång som ordförande och in i bilden på denna post trädde som väntat Kalle "Badis" Andersson, Kiruna. Övriga styresemedlemmar blev Holger Forslund, som således kvarstår, Bertil Lundmark, Kiruna samt Margareta och Knut Bokström, Luleå.

Till ombud att representera Norrbotten vid Svenska simförbundets årsmöte valdes styrelsens ordförande, som i sin tur framlade ett förslag på att ytterligare en man från styrelsen då skulle närvara. Detta förslag klubbades liksom att Norrbottens idrottsförbundets ordförande Edvin Ljungberg eventuellt också skulle närvara. Detta för att som Kalle "Badis" sade, lättare få igenom våra önskemål.

Som ordförande satt som vanligt vid dylika tillfällen Curt Ålund som även avtackade avgående ordf. Sven Strandqvist. Några vackra ord tillkom också de övriga trotjänarna som nu lämnade sina resp. poster Erik Hermansson och Björn Lindholm.

Till sist kan sägas att Kalle "Badis", liksom Curt Ålund gick till angrepp mot det alltför myckna DM-tänkandet i länet. Vi måste spänna bågen högre, till nationella toppen och till olympiska spel, framhöll de båda.



Vid GCI när man en förhoppning att Stockholm stad och staten inom en snar framtid måtte uppföra den i c:a 20 år projekterade simhallen vid institutet, skriver Svensk Idrott. Man planerar att konstruera en vattenränna, i vilken vattenhastigheten kan varieras så att simmaren står stilla i förhållande till omgivningen även om farten motsvarar rekordnotering. Detta skulle ge unika möjligheter att studera teknik och dynamik samt göra fysiologiska och medicinska undersökningar.

Systemet skulle också ha stora pedagogiska fördelar, och det är många som delar GCI-arnas förhoppningar att något äntligen skall hända!



Härovan syns smålandskvartetten som strax före jul gav tränaren Stig Callenberg ett distriktsrekord på 4x100 fritt i julklapp i förskott. Fr.v. Mari-Anne Andersson, Karin Lingkrans, Lena Winnefors och Margareta Lingkrans.

Den amerikanske simtränaren Bennett T. Cummings har efter lång begrundan meddelat vad han tror att 1962 skall bjuda på i fråga om världsrekord i simning. Så här fort skall det gå om man får tro Cummings.

200 m fritt: 1.58,0. 400 fritt: 4.12,0. 1.500 fritt: 16.55,0. 200 bröst: 2.24,0. 100 rygg: 59,9. 200 rygg: 2.08,8. 100 fjäril: 57,5. 200 fjäril: 2.06,0.

Jastremski borde redan i år ha gjort 200 bröst på 2.24. Hans 1.07,5 på 100 bröst visar det, säger Cummings.



En av fjolårets allra näpnaste bilder. Simmarhövdingen Birger Buhre går ned i nigsittande för att komma i nivå med sin 9-åring Mari Nilsson, som vann frisimmet i i SUM-SIM. Vad månde bliva . . .

Sovjets andre kosmonaut — vilket är ryska och betyder astronaut på amerikanska — German Titov har nu berättat litet om sin "fysiska bakgrund". Han har sysslat med en hel del idrott, bl.a. cykel, friidrott och simning. Han blev vid Leningrads flygflottilj intresserad av simhopp och gjorde mycket goda insatser i några tävlingar. Han var m.a.o. vältränad för det skutt som förde honom utanför jorden i 25 timmar och 18 minuter . . .



Den här festlige gubben har franske skämttecknaren Bosc till upphovsman. Vi har tillåtit oss att låna den ur den nya Å & Ä-tidskriften AKTUELLT.

När filmen "Nero" uppfördes för en tid sedan hade en av våra djurgårdsflickor, vars man var ute och sparkade fotboll, tagit sin lille son med sig på bion. Vakten hade i vimlet inte sett den lille kvantingen, som annars skulle stoppats, eftersom det rörde sig om en barnförbjuden film.

Då man kommit till scenen, där de kristna slavarna kastas in till de vilda djuren i Cirkus Maximus, säger mamma:

— Du, Kalle, nu får du blunda ett tag. Här är något som du inte ska titta på.

Naturligtvis gör detta Kalle bara extra vaken, och även om han låtsas blunda skärper han sig för att inte missa någon detalj. Mamma själv är så intresserad att hon inte kontrollerar att Kalle blundar.

Plötsligt hör hon Kalle med hög röst klaga:

— Men mamma då, titta på det där lilla lejonet i hörnan, han får ju inte vara med och äta något alls . . .

SJÖÖ FABRIKS AB

Industrivägen 1B — SOLNA
Telefon växel 27 28 80

Rostfria diskbänkar
Diskrumsinredningar
Specialverkstad för rostfri plåt
Bardiskar - Mjölkpumpar
Storköksinredningar
Snickerier

HERRARNAS MODEHUS

En modern affär för Er som har höga anspråk på kläder

BYXOR - KOSTYMER - ROCKAR
EKIPERING - HATTAR - SKOR
. . . och en fullständig junioravdelning

CARL AXEL

Kungsgatan 52 Götgatan 73

Söker Ni tomt

för fritidsbebyggelse?

Vänd Eder till

Svenska Tomtbolaget

Drottninggatan 71 d, Stockholm
Tel. 20 75 95, 20 10 55

E.B.Ö.

Kokill- och pressgjutningar
i aluminium - Kvalitetsprodukter
Specialité: Byggnadsmaterial

A-B E. B. Ö:s METALLGJUTERI

ESKILSTUNA TEL. 394 97, 319 37

KONSTSIMGLIMTAR

Av SET HJÄRPE

I förra numret av Simsport berättade Set Hjärpe om sin studieresa till Holland och här fortsätter han med sina intryck från de Västtyska mästerskapen i Konstsim 1961.

I sällskap med mina holländska värdar, herrarna Armbrust, Strubbe och Meijer samt fem av de bästa konstsimflickorna i simklubben ZAR från Amsterdam for jag från Utrecht till Achen, där de Västtyska mästerskapen i konstsim och figurflytning 1961 skulle äga rum 14/10—15/10. Resan företogs i två bilar på fina vägar genom ett leende landskap.

Av mina följeslagare var hr Armbrust, som är ordförande i Internationella Konstsimförbundet, dess representant vid tävlingarna och hr Strubbe teknisk rådgivare åt de tyska arrangörerna. Övriga deltagare ingick i en studiegrupp från simklubben ZAR. Denna grupp organiserades under tävlingarna som en privat jury, som bedömde varje utförd prestation under hr Armbrusts ledning. Man tog alltså tillfället i akt att studera den tyska standarden och samtidigt få träning i bedömning. Hr Armbrust var mycket mån om att de holländska flickorna skulle få så många tillfällen som möjligt att träna bedömning och se konstsim.

Arrangör för tävlingarna var Aachener Schwimmverein 06 och tävlingarna ägde rum i de ett par år gamla Bad Aachen, ungefär en timme före tävlingarnas början sammanträdde lagledarna för att välja jury för tävlingarna. Dessa började lördagen den 14/10 med övningarna till musik för solo och lag inför en fulltalig publik.

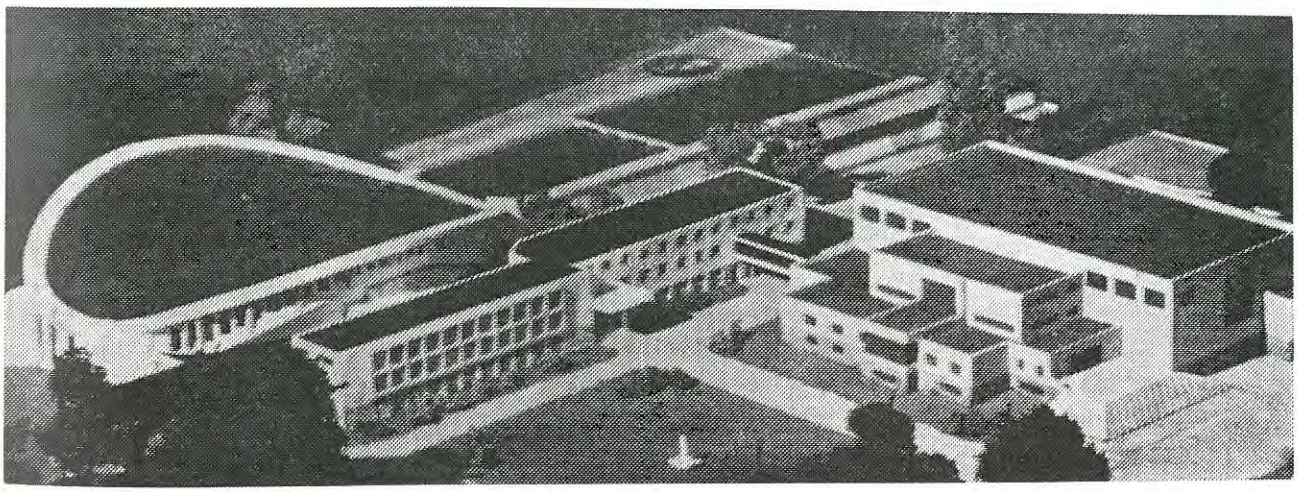
Varje gren var uppdelad i två klasser. I ena klassen tävlade klubbar som tränade i såväl inom- som utomhusbassänger, medan den andra klassen endast var öppen för klubbar, som tränade i utomhusbassänger. I solotävlingen deltog 21 flickor från 17 klubbar. Av dessa tävlade 5 flickor i klassen, som endast var öppen för klubbar, som tränar i utomhusbassänger. Före varje nummer gjordes musikprov så att de tävlande kunde konstatera att tävlingsledningen lagt på rätt plata eller satt rätt band i bandspelaren och att hastigheten var den rätta. Huvuddelen av de tävlande började sina nummer med 5—10 sekunders framträdande på bassängkanten för att därefter fortsätta i bassängen. Själva ihoppet utfördes med varierande skicklighet och jag fick den uppfattningen att det momentet var ett av de svåraste att utföra med precision och så att det gav ett tilltalande inryck.

I solotävlingen lyckades den flerfaldiga tyska mästarinnan, Isolde Winkler, DSV München bäst. Hon simmade "Döende svanen" iklädd en vit dräkt. Övningen utfördes med stor följsamhet och gav ett vårdat helhetsintryck. Isoldes prestation belönades med 46.67 poäng. På andra plats kom Inge Hohein, Neptun Osnabrück mer än fyra poäng efter med 42,50 poäng. Inges övning hette "Undine" och hon var klädd i en baddräkt av silverlamé. Lamé var tydligen ett populärt material, ty Christel Mommer, Hellas Echweiler, som kom på tredje plats med 40.00 poäng, var klädd i guldlamé, då hon utförde "Tempeldans" till orientalisk musik.

I klassen för klubbar, som endast tränar i utomhusbassänger ledde två systrar, nämligen Karin och Elke Beckmann från SV Burgdorf med 36,37 resp. 33,33 poäng.

I lagtävlingen deltog sex lag från lika många klubbar, varav en klubb tävlade i "utomhusbassängklassen". Efter kvällens framträdande ledde SC Neptun Osnabrück VD med resultat 39.19 poäng. Deras nummer hette "The golden girls" till musik ur filmen "Exodus". Stycket utfördes med mycket god precision och följsamhet. Klädseln var naturligtvis av guldlamé. På andra plats med 36,33 poäng låg Damen Schwimmeverein München, vars nummer "Garde Friderikus" utfördes till marschmusik.

Skulle ordningsföljden vara densamma efter söndagsmorgonens obligatoriska figurserier? I dessa fick varje deltagare visa sin skicklighet i att utföra sex figurer ur det internationella konstsimsreglementet. Vilka figurer, som de skulle prövas på, bestämdes genom lottning och delgavs samtliga tävlande en halvtimma före tävlingens början. Lottningen tillgick så att man drog en figur ur vardera av de fem grupper i vilka konstsimfigurerna är indelade enligt det internationella reglementet. Den sjätte figuren



TJECKISKT STORBAD

Det byggs på andra håll också, t.ex. i Tjeckoslovakien, i Ceske Budjeovice, där nästa femårsplan inrymmer ovanstående pampiga anläggning med en bassäng på 50x20 meter inomhus. Publikutrymmena blir små: 450 sitt- och 350 ståplatser. Inte mycket i en stad som har 66.500 innevånare.

skulle vara en figur med hel skruv oberoende av grupptillhörighet.

Följande figurer drogs (numren hänvisar till figurnumren i den holländska boken "Kunstzwemfiguren". Pris 3:—, kan beställas från Svenska Simförbundets kansli):

411 Tumlare med halv skruv, svårighetsgrad 1,5
102 Balettben med benväxling 1,6
201 Delfin 1,5

Ovanstående tre figurer utfördes i en följd av samtliga deltagare, varefter den andra avdelningen följde omfattande följande figurer:

302 Delfin med fötterna före med halv skruv, svårighetsgrad 1,8
520 Svärdfisk 1,7
304 Delfin med fötterna före och böjt ben 1,7

Detta prov är till för att kontrollera att varje deltagare behärskar alla de figurer, som det internationella reglementet upptar. Detta innebär att de tävlande måste behärska ett 90-tal figurer med svårighetsgrad från 1,1 till 2,1.

Provet visade att endast ett fåtal flickor behärskade hela registret och att vissa slarvade med avslutningen av figurerna eller med övergången från ett moment till ett annat inom figurerna. Angående detaljerna återkommer jag i senare artiklar i samband med redogörelse för figuren ifråga.

Figurtävlingen vanns av Isolde Wikler, DSV München med 77,56 poäng. Även andra och tredje platserna av flickor från DSV München, vars ledarinna, fru H. Jacobi, är ordförande i det västtyska konstsimförbundet. Genom sin seger även i figurtävlingen blev Isode Winkler västtysk mästarinna i solotävlingen med sammanlagt 124,23 poäng. Genom sin andraplacering i figurtävlingen avancerade Hilde Bader från fjärde till andra plats sammanlagt med 11,32 poäng. Därefter följde Inge Hobein SC Neptun Osnabrück, 106,65 poäng.

I "utomhusbassängklassen" medförde figurtävlingen ingen förändring i täten. Tysk mästarinna blev alltså Karin Beckmann, TSV Burgdorf, 101,83 närmast följd av sin syster Elke med 93,92 poäng.

I lagtävlingen blev der återigen en framgång för DSV München. Klubbens lag bestod av Isoldle Winkler, Hilde Bader, Gabi Beck och Heidi Völk, av vilka de tre förstnämnda belade de tre första platserna i figurtävlingen och förde laget förbi SC Neptun, Osnabrück. De tyska lagmästarnas segerpoäng var 103,37 medan Neptun slutade på 96,67 poäng.

Söndagseftermiddagen ägnades åt partävlingen och figurflytningen. I partävlingen tio par från åtta föreningar. I "utomhusbassängklassen" segrade TSV Burgdorf med systrarna Karin och Elke Beckmann på 96,31 poäng närmast följda av Wasserfreude Königslutter med systrarna Maria och Regine Jasef med 86,37 poäng. I huvudklassen segrade DSV München med sitt förstalag Isolde Winkler—Hilde Bader på 109,67 poäng närmast följda av SC Neptun Osnabrück.

Så var vi framme vid den avslutande gren figurflytning för lag om åtta resp. tolv deltagare. Det som visades var av ungefär samma slag som bl.a. Neptuni Döttrar visat sig vid flera tillfällen i Stockholm. Här utfördes figurer och framkallades vackra mönster med stor skicklighet. Dock användes icke musiken i själva kompositionen utan den verkade endast vara som en ljudkuliss döljande de häftiga andningar som flickorna i vissa lag presterade. Den verkliga prestationen utförde även här DSV München, som i tolvmannalaget utförde "Kedjan" med fötterna före med god precision och därmed vann den tävlingen. Även åttamannatävlingen vanns överlägset av samma klubb.

Sammanfattningsvis kan sägas att Damen Schwimm Verein München vid detta mästerskap var den mest framgångsrika klubben och att de flickor, som valt enkla rörelser i övningarna till musik och kunde utföra dem i takt med musiken placerade sig vanligen högre upp i resultatlistorna än de som satte akrobatiken före precisionen. Vidare kan konstateras att tävlingarna var väl arrangerade och genomfördes i god sportmannaanda och att arrangörerna därjämte kunde glädja sig åt välbesatta läktare.

KRING...

SEXTON KLUBBAR har anmält intresse för träningsläger i Ronneby i sommar. Det blir sålunda slagsmål om bassängutrymmet. Klart är redan att Malmö, Lund och Borås definitivt spikat in två träningsperioder 17—30 juli, Boråsarna vill i mitten av juli först hinna med att försvara sin ställning i Vansbros "vasalopp".

BIBBI SEGERSTRÖM, svensk alronddrottning och ryggsimsmästarinna, sticker till Los Angeles 18 febr. Landslaget försvagas därför till vårkamperna mot Tjeckoslovakien och Holland. Men Bibi återkommer troligen liksom Per-Ola Lindberg till sommaren och EM.

SVENSKA SIMFÖRBUNDETS årsmöte förläggs till Göteborg fredagen den 30 mars. Det är första gången utanför Stockholm!

Ilsa Konrads i gång

Vid dammästerskapen för Nya Sydwales i Sydney gjorde Ilsa Konrads en löftesrik come back genom att vinna 220 y på 2.19,1 och 440 y på 4.58,4 före Everuss på 5.01,3 samt 14-årige Diana Holley på 5.10,3. På 110 y rygg vann Sue Sostin, 17, på den nya australiska rekordtiden 1.12,5 före A. Nelson på 1.14,6. J. Hogan vann 220 y bröst på 3.01,8.

Efter tävlingarna besök

Konditori VALENCIA

Ringvägen 125 — Telefon 40 00 34

REKOMMENDERAS

KLUBBEN BEHÖVER EN HERMES! POPULÄRASTE RESESKRIVMASKINEN — 3 MODELLER



HERMES BABY Urstark lättviktare i portföljformat (3.6 kg). Liten men med stor kapacitet.

HERMES MEDIA 3 Kraftig, formskön resemodell med segmentskift, blixtmarginal och andra finesser.

HERMES 3000 Den lilla portabla kontorsmaskinen i absolut särklass. Ultramoderna finesser gör denna avancerade modell till marknadens förnämsta.

Svenskt stål och schweizisk precision utgör en garanti för urstarka kvalitetsmaskiner.

BEGÄR PROSPEKT! - Fördelaktigt kredit-köp

Generalagent för Sverige:

OSCAR SUNDIN

Fredsgatan 6, Sthlm C - Utställning: Drottninggatan 2

Telefon (växel) 20 76 10, 20 77 10, 20 75 20

Filialer: Göteborg - Malmö - Jönköping - Kalmar - Avesta

Vid behov av duktiga

Stenografer eller maskinskriverskor

vänd Eder till

CITY AFFÄRSBYRÅ AB

Sturegatan 19 ▫ Stockholm Ö

Tel. 10 05 64 ▫ 21 42 32

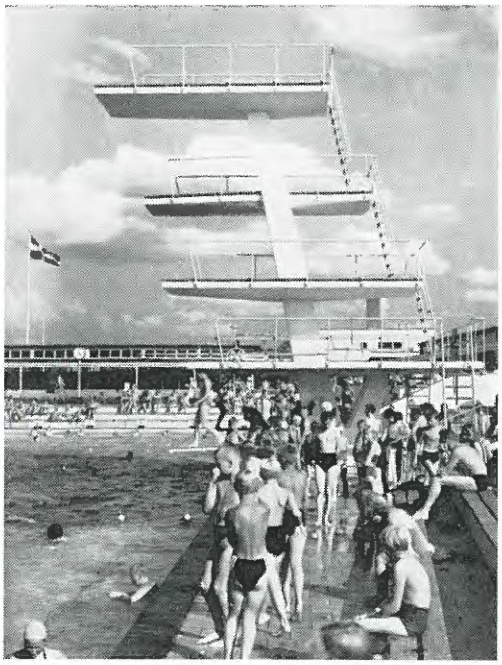
SVENSKA ENTREPRENAD AB

SENTAB

projekterar och utför

alla slag av byggnads- och anläggningsarbeten

Aktuella idrottsanläggningar: F. n. utföra vi Eriksdalsbadet samt ombyggnad av Johanneshovs Isstadion



UPPSALA FRILUFTSBAD *Ark SAR Sture Frölén*

BADVATTENRENING

- *Projektering*
- *Anbudsgranskning*
- *Platskontroll*
- *Driftskontroll*

för

SIMHALLAR
och
FRILUFTSBAD

Anläggningar i drift:

FORSGRENSKA BADET, STOCKHOLM - GÖTEBORG - MALMÖ
HÄLSINGBORG - UPPSALA FRILUFTSBAD - SOLNA - MARIESTAD - AVESTA
BORÅS - LUND - KARLSKOGA - BODEN - BOSÖN - KIRUNA
GRÄNGESBERG - HUDIKSVALL - OSKARSHAMN
HÄGERSTENSBADET, STOCKHOLM - VISBY - VÄSTERÅS - YSTAD

Anläggningar under uppförande:

ERIKSDALSBADET, STOCKHOLM - GÄLLIVARE

Planerade anläggningar:

ÖREBRO - KALMAR - NYBRO - KRISTINEHAMN - VARBERGS SIMSTADION
KAMPEMENTSBADET, STOCKHOLM - HERRESTAD - STAFFANSTORP
VALBO FRILUFTSBAD

VATTENBYGGNADSBYRÅN (VBB)

KONSULTERANDE INGENJÖRER OCH ARKITEKTER

STOCKHOLM

A.-B. SMEDBERGS BOKTR., STHLM 1952